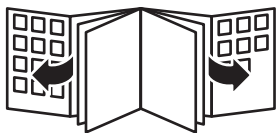


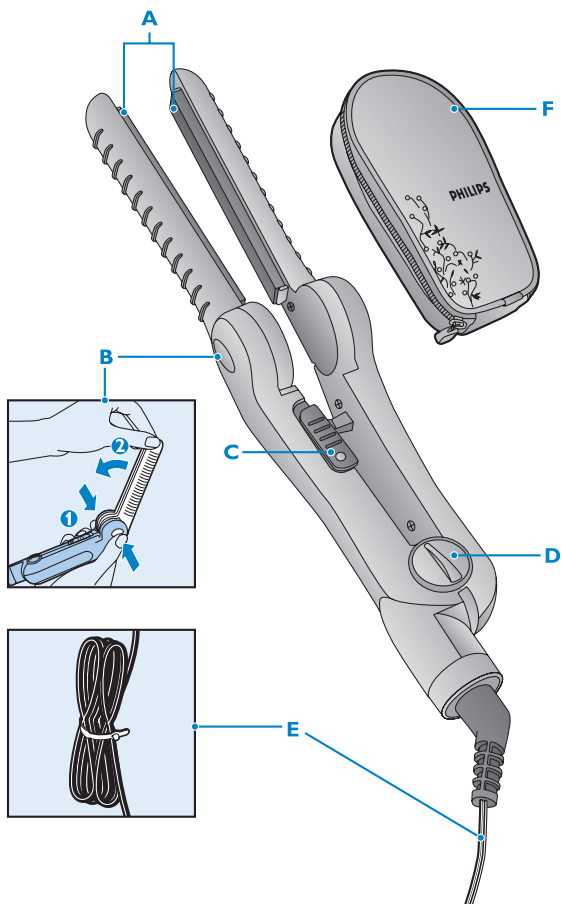
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HP4646



PHILIPS





| | |
|-------------------|-----------|
| ENGLISH | 6 |
| DANSK | 12 |
| DEUTSCH | 18 |
| ΕΛΛΗΝΙΚΑ | 25 |
| ESPAÑOL | 32 |
| SUOMI | 38 |
| FRANÇAIS | 44 |
| ITALIANO | 51 |
| NEDERLANDS | 57 |
| NORSK | 63 |
| PORTUGUÊS | 69 |
| SVENSKA | 75 |
| TÜRKÇE | 81 |

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

This new Philips SalonStraight Want2Move straightener provides ultra-fast shiny straight styles, combining professional performance with purse-size portability.

The ceramic-coated plates ensure ultra-smooth gliding through the hair, allowing you to style at high temperatures in a quick and caring way. The slimline design enables you to achieve straightness from the roots and versatility in styling from pin curls to flicks.

General description (Fig. 1)

- A** Ceramic-coated plates
- B** Folding system
- C** On/off slide with power-on light
- D** Easy-lock system
- E** Swivel cord with cord holder
- F** Travel pouch

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Keep the appliance away from water. Do not use it near or over water contained in baths, washbasins, sinks etc. When you use the appliance in a bathroom, unplug it after use. The proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.

Warning

- Check the condition of the mains cord regularly. Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep the appliance away from non-heat-resistant surfaces and never cover the appliance with anything (e.g. a towel or clothing) when it is hot.
- Keep the appliance away from flammable items.
- Never leave the appliance unattended when it is plugged in.

Caution

- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- The straightening plates and the plastic parts near the plates reach a high temperature quickly. Prevent the hot surfaces of the appliance from coming into contact with your skin.
- Only use the appliance on dry hair.
- Do not leave the appliance in your hair for more than a few seconds at a time, to prevent damage to your hair.
- The maximum temperature occurs just after heating up. The actual temperature during use may be lower.
- The straightening plates have a ceramic coating. This coating slowly wears away over time. This does not affect the performance of the appliance.
- Keep the straightening plates clean and free of dust, dirt and styling products such as mousse, spray and gel. Never use the appliance in combination with styling products.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- If you use the appliance on colour-treated hair, the straightening plates may stain.
- Do not use the appliance for any other purpose than intended.
- Always unplug the appliance after use.

8 ENGLISH

- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Do not wind the mains cord round the appliance.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

General

- This appliance is suitable for mains voltages from 100 to 240 volts.

Using the appliance

Straightening

Straighteners are powerful styling tools and must always be used with care.

As with all straighteners that reach salon high temperatures, do not use the appliance frequently to avoid damage to the hair. If you use the straightener incorrectly, you could overheat your hair or even burn it. Always follow the steps below.

- 1** Put the mains plug in the wall socket.

Note: This appliance has an internal dual voltage mechanism that automatically adjusts to the required voltage. Therefore it can easily be used abroad. Use a plug adapter suitable for the wall sockets in the country you visit to connect the appliance to the mains.

- 2** Push both folding system buttons simultaneously (1) and unfold the straightener (2). (Fig. 2)

Note: Always make sure the straightener is fully extended when you use it.

- 3** To unlock the straightening plates, turn the easy-lock system anticlockwise until the plates open (Fig. 3).

- 4** Press the on/off slide upwards.

- ▶ The power-on light goes on to indicate that the straightener is heating up.
- ▶ The plates heat up rapidly and are ready for use within seconds.

- 5 Comb or brush your hair so that it is disentangled and smooth (Fig. 4).
- 6 Use a comb to divide the hair into sections. Do not put too much hair in one section.

Tip: It is better to section off the crown area and to straighten the hair underneath first, followed by the top area.

- 7 Take a section that is 3-4cm wide. Place it between the straightening plates and press the handles of the appliance firmly together.
- 8 Slide the straightener down the length of the hair for 5 seconds, from root to hair end, without stopping to prevent overheating (Fig. 5).
- 9 Repeat this process after 20 seconds until you have achieved the desired look.
- 10 Let your hair cool down. Do not comb or brush it before it has cooled down, as this could ruin the hairstyle you have just created.

Note: Always make sure the appliance is either fully extended or fully folded when not in use.

Cleaning

Never immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

- 1 Switch off the appliance and unplug it.
- 2 Let the appliance cool down completely on a heat-resistant surface.
- 3 Clean the appliance with a damp cloth.

Storage

Do not wind the mains cord round the appliance.

- 1 Switch off the appliance and unplug it.
- 2 Let the appliance cool down completely on a heat-resistant surface.
- 3 Hold the handle and turn the easy-lock system clockwise to lock the straightening plates (Fig. 6).
- 4 Press both folding system buttons simultaneously (1) and fold the straightener (2) (Fig. 7).
- 5 Place the folded straightener in the heat-resistant pocket of the pouch for easy portability or storage. (Fig. 8)

You can use the cord holder to fold the cord and keep it in place.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 9).

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Customer Care Centre in your country.

| Problem | Possible cause | Solution |
|------------------------------|---|---|
| The appliance does not work. | There is a power failure or the socket to which the appliance is connected is not live. | Check if the power supply works. If it does, plug in another appliance to check whether the socket is live. |
| | You have not switched on the appliance. | Push the on/off slide upwards to switch on the appliance. |
| | The mains cord is damaged | If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. |

Introduktion

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den støtte, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

Med dette nye professionelle Philips SalonStraight Want2Move fladjern i håndtaskestørrelse får du superhurtigt skinnende og glatte frisurer. De keramisk belagte plader glider let gennem håret, og du kan derfor hurtigt og sikkert style håret ved høje temperaturer. Det slanke design giver dig mulighed for at glatte håret helt inde fra hårrødderne samt fleksible stylingmuligheder - kun fantasien sætter grænser!

Generel beskrivelse (fig. 1)

- A** Keramisk belagte plader
- B** Foldesystem
- C** On/off-skydekontakt med lys
- D** Nemt låsesystem
- E** Ledning med kugleled og ledningsholder
- F** Rejseetui

Vigtigt

Læs denne brugsvejledning omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

Fare

- Hold apparatet væk fra vand. Brug ikke apparatet i nærheden af eller over vand i f.eks. badekar, håndvask osv. Hvis du anvender apparatet i badeværelset, skal du trække stikket ud efter brug, da vand udgør en risiko, selv om apparatet er slukket.

Advarsel

- Kontrollér regelmæssigt, om ledningen er hel og ubeskadiget. Brug ikke apparatet, hvis stik, ledning eller selve apparatet er beskadiget.
- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.

- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske og mentale evner; nedsat følesans eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Apparatet bør holdes uden for børns rækkevidde for at sikre, at de ikke kan komme til at lege med det.
- Hold apparatet væk fra overflader, der ikke er varmebestandige, og dæk aldrig apparatet til med f.eks. håndklæder eller tøj, når det er varmt.
- Hold apparatet væk fra brandbare genstande.
- Efterlad aldrig apparatet uden opsyn, når strømmen er tilsluttet.

Forsigtig

- Som en ekstra sikkerhedsforanstaltning anbefales det, at installationen til badeværelset er forsynet med et HFI-relæ (30 mA). Kontakt eventuelt en el-installatør.
- Glattepladerne og de omgivende plastikdele bliver hurtigt meget varme. Undgå, at huden kommer i kontakt med apparatets varme overflader.
- Brug kun apparatet i tørt hår.
- Brug kun apparatet i håret nogle få sekunder ad gangen, da håret ellers kan blive beskadiget.
- Maksimumtemperaturen nås lige efter opvarmningen. Den faktiske temperatur under brug kan være lidt lavere.
- Glattepladerne har en keramisk belægning. Belægningen slides langsomt af med tiden, hvilket dog ikke påvirker apparatets ydeevne.
- Sørg for at holde glattepladerne fri for støv, snavs og styling-produkter som for eksempel skum, spray og gel. Brug aldrig apparatet sammen med styling-produkter.
- Brug aldrig apparatet i kunstigt hår.
- Hvis apparatet bruges til farvet hår, kan farven smitte af på glattepladerne.
- Anvend kun apparatet til de beregnede formål.
- Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug.
- Læg aldrig apparatet væk, før det er helt afkølet.
- Rul aldrig ledningen op omkring apparatet.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle standarder for elektromagnetiske felter (EMF). Ved korrekt anvendelse i overensstemmelse med instruktionerne i denne brugsvejledning, er apparatet sikkert at anvende, ifølge den videnskabelige viden, der er tilgængelig i dag.

Generelt

- Dette apparat kan tilsluttes netspændinger på mellem 100 og 240 V.

Sådan bruges apparatet

Udglatning

Et fladjern er et kraftfuldt stylingværktøj og skal derfor altid anvendes med forsigtighed.

Som med alle fladjern, der når en høj temperatur, bør du ikke bruge apparatet for tit, da det kan beskadige håret. Hvis du ikke bruger fladjernet korrekt, risikerer du at overophede håret eller endda brænde det. Følg altid nedenstående trin:

- 1** Sæt stikket i en stikkontakt.

Bemærk: Dette apparat har en intern dobbelt spændingsmekanisme, der automatisk justerer ind efter den påkrævede spænding. Derfor kan det nemt bruges i udlandet. Brug en stikadapter, der passer til forholdene i det land, du er i, for at forbinde apparatet til lysnettet.

- 2** Tryk på begge sammenfoldningsknapper samtidigt (1), og fold fladjernet ud (2). (fig. 2)

Bemærk: Sørg altid for, at fladjernet er foldet helt ud, når du bruger det.

- 3** Drej det nemme låsesystem mod uret, indtil glattepladerne åbnes, for at låse dem op (fig. 3).

- 4** Tryk on/off-skydeknappen opad.

- Kontrollampen tænder for at indikere, at fladjernet opvarmes.
- Pladerne bliver hurtigt varmet op og er klar til brug på få sekunder.

- 5** Red eller børst håret godt igennem, så det ikke er filtret (fig. 4).

- 6 Opdel håret i sektioner med en kam. Sørg for, at der ikke er for meget hår i hver sektion.

Tip: Det anbefales at starte med håret i sider og nakke - og at glatte det øverste til sidst.

- 7 Tag fat om en hårlok på ca. 3 - 4 cm. Placer den mellem glattepladerne, og pres håndtagene helt sammen.

- 8 For at undgå overophedning skal fladjernet trækkes gennem hårlokken fra rod til spids på 5 sekunder uden stop (fig. 5).

- 9 Gentag processen efter 20 sekunder, indtil du har opnået det ønskede resultat.

- 10 Lad håret køle af. Vent med at rede eller børste det, indtil det er helt afkølet, da du ellers risikerer at ødelægge den opnåede effekt.

Bemærk: Sørg altid for, at apparatet er enten helt foldet ud eller helt foldet sammen, når det ikke er i brug.

Rengøring

Apparatet må aldrig kommes ned i vand eller andre væsker eller skylles under vandhanen.

- 1 Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten.
- 2 Lad apparatet køle helt af på et varmebestandigt underlag.
- 3 Rengør apparatet med en fugtig klud.

Opbevaring

Rul aldrig ledningen op omkring apparatet.

- 1 Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten.
- 2 Lad apparatet køle helt af på et varmebestandigt underlag.
- 3 Hold i håndtaget, og drej det nemme låsesystem med uret for at låse glattepladerne (fig. 6).

4 Tryk på begge sammenfoldningsknapper samtidigt (1), og fold fladjernet sammen (2) (fig. 7).

5 Læg det sammenfoldede fladjern i den varmebestandige lomme i etuiet, så det er nemt at transportere og opbevare. (fig. 8)

Ledningsholderen kan bruges til at folde ledningen op omkring og holde den på plads.

Miljøhensyn

- Apparatet må ikke smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald, når det til sin tid kasseres. Aflever det i stedet på en kommunal genbrugsstation. På den måde er du med til at beskytte miljøet (fig. 9).

Reklamationsret og service

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises til Philips' hjemmeside på adressen www.philips.com eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i vedlagte "World-Wide Guarantee" folder). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du venligst kontakte din lokale Philips-forhandler eller Serviceafdelingen i Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Fejlfinding

Dette kapitel opsummerer de mest almindelige problemer, du kan støde på ved brug af apparatet. Hvis du ikke kan løse problemet ved hjælp af nedenstående oplysninger, bedes du kontakte dit lokale Philips Kundecenter.

| Problem | Mulig årsag | Løsning |
|--------------------------|--|---|
| Apparatet fungerer ikke. | Der er noget galt med strømforsyningen eller den stikkontakt, apparatet er tilsluttet. | Kontrollér, om strømforsyningen er i orden. Hvis ja, så prøv at sætte et andet apparat i stikkontakten for at kontrollere, om den virker. |
| | Du har ikke tændt for apparatet. | Apparatet tændes ved at skyde on/off-skydekontakten opad. |
| | Netledningen er beskadiget. | Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko. |

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um den Support von Philips optimal zu nutzen, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter www.philips.com/welcome.

Mit dem neuen Philips SalonStraight Want2Move Haarglätter im Handtaschenformat können Sie Ihr Haar jederzeit im Handumdrehen professionell stylen.

Die Keramikbeschichtung der Platten sorgt für optimale Gleitfähigkeit, so dass Sie bei hohen Temperaturen schnell und schonend ein professionelles Styling erzielen. Mit den schmalen Platten lässt sich das Haar direkt ab dem Ansatz glätten und eine Vielzahl anderer Effekte, wie Korkenzieherlocken oder Wellen, kreieren.

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

- A** Platten mit Keramikbeschichtung
- B** Faltsystem
- C** Ein-/Aus-Schiebeschalter mit Betriebsanzeige
- D** Easy-Lock-Verschlussystem
- E** Kabelgelenk mit Kabelhalterung
- F** Reisetasche

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Gefahr

- Halten Sie das Gerät von Wasser fern! Verwenden Sie es niemals in der Nähe von Wasser oder über gefüllten Waschbecken bzw. Badewannen. Ziehen Sie nach jedem Gebrauch im Badezimmer sofort den Stecker aus der Steckdose, denn auch ein ausgeschaltetes Gerät ist in der Nähe von Wasser eine Gefahr, solange sich der Stecker in der Steckdose befindet.

Warnhinweis

- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Unversehrtheit. Verwenden Sie das Gerät keinesfalls, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder das Gerät selbst defekt ist.
- Ist das Netzkabel defekt, darf es nur von einem Philips Service-Center oder einer von Philips autorisierten Werkstatt durch ein Original-Ersatzkabel ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie das Gerät fern von nicht hitzebeständigen Oberflächen und bedecken Sie es nicht (z. B. mit einem Handtuch), solange es heiß ist.
- Halten Sie das Gerät fern von leicht entzündbaren Gegenständen.
- Lassen Sie das angeschlossene Gerät niemals unbeaufsichtigt.

Achtung

- Der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung in dem Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, bietet zusätzlichen Schutz. Dieses Gerät muss über einen Nennauslösestrom von maximal 30 mA verfügen. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.
- Die Glätterplatten und Kunststoffteile um die Platten werden sehr schnell sehr heiß. Vermeiden Sie daher direkten Hautkontakt mit den heißen Flächen.
- Verwenden Sie das Gerät nur bei trockenem Haar.
- Lassen Sie das Gerät jeweils nicht länger als ein paar Sekunden im Haar, um Haarschäden zu vermeiden.
- Die Höchsttemperatur wird direkt nach dem Aufheizen angezeigt. Die tatsächliche Temperatur während des Gebrauchs kann aber niedriger sein.
- Die Glätterplatten haben eine Keramikbeschichtung, die sich im Laufe der Zeit abnutzt. Dies beeinträchtigt jedoch nicht die Funktion des Geräts.

- Halten Sie die Glätterplatten sauber und frei von Staub, Schmutz sowie Schaumfestiger, Styling-Spray, Gel usw. Benutzen Sie das Gerät keinesfalls in Verbindung mit Styling-Produkten.
- Wenden Sie das Gerät nicht an Kunsthaar an.
- Bei Anwendung in getöntem oder gefärbtem Haar können sich die Glätterplatten verfärben.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es wegräumen.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.

Elektromagnetische Felder (EMF; Electro Magnetic Fields)

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

Allgemeines

- Das Gerät ist für Stromspannungen zwischen 220 und 240 Volt konzipiert.

Das Gerät benutzen

Glätten

Haarglätter sind leistungsstarke Stylinggeräte und sind stets mit Vorsicht zu verwenden.

Dieses Gerät sollte wie alle Haarglätter, die hohe Profi-Temperaturen erreichen, zum Schutz Ihres Haars nicht zu häufig verwendet werden. Bei unsachgemäßer Verwendung des Haarglätters besteht die Gefahr, dass Ihr Haar austrocknet oder sogar verbrennt. Befolgen Sie stets die nachfolgenden Schritte:

- 1** Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.

Hinweis: Dieses Gerät ist mit einer integrierten Spannungsanpassung ausgestattet, die es automatisch an die erforderliche Netzspannung anpasst.

Sie können es also problemlos im Ausland benutzen. Verwenden Sie einen passenden Netzteiladapter, um das Gerät in Ihrem Reiseland an das Stromnetz anschließen zu können.

- 2** Drücken Sie gleichzeitig beide Faltsystemtasten (1), und klappen Sie den Glätter auseinander (2). (Abb. 2)

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass das Gerät bei jeder Verwendung vollständig aufgeklappt ist.

- 3** Zum Entriegeln der Glätterplatten drehen Sie das Easy-Lock-Verschlussystem gegen den Uhrzeigersinn, bis sich die Platten öffnen (Abb. 3).

- 4** Schieben Sie den Ein-/Ausschalter nach oben.

- ▶ Die Betriebsanzeige leuchtet und signalisiert, dass sich der Glätter aufheizt.
- ▶ Die Platten heizen sich sehr schnell auf und sind innerhalb von Sekunden einsatzbereit.

- 5** Kämmen oder bürsten Sie Ihr Haar, damit es glatt und locker fällt (Abb. 4).

- 6** Teilen Sie Ihr Haar mit einem Kamm in Strähnen. Erfassen Sie dabei nicht zu viel Haar in einer Strähne.

Tipp: Am besten teilen Sie zuerst das Haar oben auf dem Kopf ab und glätten das darunter liegende Haar. Glätten Sie anschließend die oberen Haarpartien.

- 7** Nehmen Sie eine 3-4 cm breite Haarsträhne, legen Sie sie zwischen die Platten und drücken Sie die Griffe fest zusammen.

- 8** Führen Sie das Gerät in 5 Sekunden ohne Unterbrechung vom Ansatz bis zu den Spitzen, um das Haar vor Überhitzung zu schützen (Abb. 5).

- 9** Wiederholen Sie diesen Vorgang nach 20 Sekunden, bis Sie das gewünschte Ergebnis erzielt haben.

- 10** Lassen Sie Ihr Haar abkühlen, bevor Sie es kämmen oder bürsten, um den soeben erzielten Effekt zu erhalten.

Hinweis: Achten Sie stets darauf, dass das Gerät bei Verwendung vollständig aufgeklappt und bei Nichtbetrieb vollständig zusammengefaltet ist.

Reinigung

Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten; spülen Sie es auch nicht unter fließendem Wasser ab.

- 1 Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 2 Lassen Sie das Gerät auf einer hitzebeständigen Unterlage vollständig abkühlen.
- 3 Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch.

Aufbewahrung

Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.

- 1 Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 2 Lassen Sie das Gerät auf einer hitzebeständigen Unterlage vollständig abkühlen.
- 3 Halten Sie den Handgriff fest und drehen das Easy-Lock-Verschlussystem im Uhrzeigersinn, um die Glätterplatten zu verriegeln (Abb. 6).
- 4 Drücken Sie gleichzeitig beide Faltsystemtasten (1), und klappen Sie den Glätter zusammen (2) (Abb. 7).
- 5 Für optimalen Transport oder Lagerung legen Sie den zusammengefalteten Glätter in das hitzebeständige Fach der Aufbewahrungstasche. (Abb. 8)

Verwenden Sie die Kabelhalterung zum Verstauen des aufgewickelten Kabels.

Umweltschutz

- Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie, die Umwelt zu schonen (Abb. 9).

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips-Händler oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantieschrift). Besuchen Sie auch die Philips Website (www.philips.com). Sie können auch direkt die Service-Abteilung von Philips Domestic Appliances and Personal Care BV kontaktieren.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel sind die häufigsten Probleme aufgeführt, die beim Gebrauch Ihres Geräts auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an das Philips Service Center in Ihrem Land.

| Problem | Mögliche Ursache | Lösung |
|-------------------------------|--|---|
| Das Gerät funktioniert nicht. | Möglicherweise liegt ein Stromausfall vor oder die Steckdose, mit der das Gerät verbunden ist, führt keinen Strom. | Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung funktioniert. Falls dies der Fall ist, schließen Sie ein anderes Gerät an die Steckdose an, um zu ermitteln, ob diese Strom führt. |

| Problem | Mögliche Ursache | Lösung |
|---------|--|---|
| | Sie haben das Gerät nicht eingeschaltet. | Schieben Sie den Ein-/Ausschalter nach oben, um das Gerät einzuschalten. |
| | Das Netzkabel ist beschädigt. | Ist das Netzkabel defekt, darf es nur von einem Philips Service-Center oder einer von Philips autorisierten Werkstatt durch ein Original-Ersatzkabel ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden. |

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips, καταχωρήστε το προϊόν σας στην ιστοσελίδα www.philips.com/welcome.

Αυτός ο νέος ισιωτής μαλλιών SalonStraight Want2Move της Philips εξασφαλίζει λαμπερό ίσιο στυλ εξαιρετικά γρήγορα, συνδυάζοντας την επαγγελματική απόδοση με τη δυνατότητα μεταφοράς χάρη στο μικρό μέγεθος του.

Οι πλάκες με κεραμική επίστρωση διασφαλίζουν εξαιρετικά απαλή ολίσθηση ανάμεσα στα μαλλιά και σας επιτρέπουν το φορμάρισμα σε υψηλές θερμοκρασίες γρήγορα και με ασφάλεια. Ο λεπτός σχεδιασμός σας δίνει τη δυνατότητα να επιτύχετε ίσιωμα από τη ρίζα και ευελιξία στο στυλ, από ανάλαφρες βαγκ έως μύτες.

Γενική περιγραφή (Εικ. 1)

- A** Πλάκες με κεραμική επίστρωση
- B** Σύστημα αναδίπλωσης
- C** Διακόπτης on/off με λυχνία λειτουργίας
- D** Σύστημα εύκολου κλειδώματος
- E** Περιστρεφόμενο καλώδιο με εξάρτημα συγκράτησης
- F** Θήκη ταξιδιού

Σημαντικό

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Κίνδυνος

- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από το νερό. Μην τη χρησιμοποιείτε κοντά ή πάνω από μπανιέρες, νιπτήρες, νεροχύτες κτλ. που περιέχουν νερό. Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, να την αποσυνδέετε από την πρίζα μετά τη χρήση. Η εγγύτητα με νερό αποτελεί κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

Προειδοποίηση

- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του καλωδίου. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το φισ, το καλώδιο ή η ίδια η συσκευή έχουν υποστεί φθορά.
- Εάν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός και εάν τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα παίζουν με τη συσκευή.
- Κρατάτε τη συσκευή μακριά από μη αντιθερμικές επιφάνειες και μην καλύπτετε ποτέ τη συσκευή με οτιδήποτε (π.χ. πετσέτα ή κάλυμμα) όταν είναι ζεστή.
- Κρατάτε τη συσκευή μακριά από εύφλεκτα αντικείμενα.
- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.

Προσοχή

- Για επιπλέον προστασία, σας συνιστούμε να εγκαταστήσετε ένα μηχανισμό προστασίας από διαρροή ρεύματος (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο σας. Αυτός ο μηχανισμός θα πρέπει να έχει ονομαστική τιμή παραμένοντος ρεύματος λειτουργίας όχι υψηλότερη από 30mA. Για περαιτέρω πληροφορίες, συμβουλευτείτε τον ηλεκτρολόγο σας.
- Οι πλάκες ισιώματος και τα πλαστικά μέρη κοντά στις πλάκες φτάνουν σε υψηλή θερμοκρασία γρήγορα. Αποφύγετε την επαφή των ζεστών επιφανειών της συσκευής με το δέρμα σας.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε στεγνά μαλλιά.
- Μην αφήνετε τη συσκευή στα μαλλιά σας για περισσότερο από λίγα δευτερόλεπτα τη φορά, προκειμένου να αποφύγετε ζημιά στα μαλλιά σας.

- Η μέγιστη θερμοκρασία επιτυγχάνεται αμέσως μετά τη θέρμανση. Η πραγματική θερμοκρασία κατά τη χρήση ενδέχεται να είναι μικρότερη.
- Οι πλάκες ισιώματος διαθέτουν κεραμική επίστρωση. Η επίστρωση αυτή φθείρεται με το πέρασμα του χρόνου. Αυτό δεν επηρεάζει την απόδοση της συσκευής.
- Διατηρείτε τις πλάκες ισιώματος καθαρές και χωρίς σκόνη, βρομιά και προϊόντα φορμαρίσματος, όπως αφρό, σπρέι και τζελ. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή σε συνδυασμό με προϊόντα φορμαρίσματος.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε τεχνητά μαλλιά.
- Εάν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε βαμμένα μαλλιά, οι πλάκες ισιώματος ενδέχεται να αποκτήσουν κηλίδες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για κανένα άλλο σκοπό εκτός από αυτόν για τον οποίο προορίζεται.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα μετά από κάθε χρήση.
- Πριν αποθηκεύσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι έχει κρυώσει.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.

Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα πρότυπα που αφορούν τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF). Εάν γίνει σωστός χειρισμός και σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου χρήσης, η συσκευή είναι ασφαλής στη χρήση βάσει των επιστημονικών αποδείξεων που είναι διαθέσιμες μέχρι σήμερα.

Γενικά

- Η συσκευή αυτή είναι κατάλληλη για τάση ρεύματος 100-240V.

Χρήση της συσκευής

Ίσιωμα

Οι ισιωτές μαλλιών είναι ισχυρά εργαλεία φορμαρίσματος και θα πρέπει να χρησιμοποιούνται πάντα με προσοχή.

Όπως ισχύει για όλους τους ισιωτές μαλλιών που φτάνουν σε επαγγελματικά υψηλές θερμοκρασίες, μην χρησιμοποιείτε τη

συσσκευή συχνά προκειμένου να αποφύγετε καταστροφή των μαλλιών. Εάν χρησιμοποιείτε τον ισιωτή μαλλιών με λανθασμένο τρόπο, μπορεί να προκαλέσετε υπερθέρμανση ή ακόμη και να κάψετε τα μαλλιά σας. Ακολουθείτε πάντα τα παρακάτω βήματα.

1 Συνδέστε το φισ στην πρίζα.

Σημείωση: Η συσκευή αυτή διαθέτει εσωτερικό μηχανισμό διπλής τάσης, ο οποίος προσαρμόζεται αυτόματα στην απαιτούμενη τάση, και επομένως μπορεί εύκολα να χρησιμοποιηθεί και στο εξωτερικό. Χρησιμοποιήστε έναν μετατροπέα φισ, κατάλληλο για τις πρίζες της χώρας που θα επισκεφτείτε, για να συνδέσετε τη συσκευή.

2 Πιέστε ταυτόχρονα και τα δύο κουμπιά του συστήματος αναδίπλωσης (1) και ξεδιπλώστε τον ισιωτή μαλλιών (2). (Εικ. 2)

Σημείωση: Βεβαιώνετε πάντα ότι ο ισιωτής μαλλιών έχει ξεδιπλωθεί πλήρως όταν τον χρησιμοποιείτε.

3 Για να ξεκλειδώσετε τις πλάκες ισιώματος, γυρίστε το σύστημα εύκολου κλειδώματος αριστερόστροφα μέχρι οι πλάκες να ανοίξουν (Εικ. 3).

4 Πιέστε το διακόπτη on/off προς τα επάνω.

- ▶ Η λυχνία λειτουργίας ανάβει υποδεικνύοντας ότι ο ισιωτής μαλλιών θερμαίνεται.
- ▶ Οι πλάκες θερμαίνονται γρήγορα και είναι έτοιμες για χρήση σε λίγα δευτερόλεπτα.

5 Χτενίστε ή βουρτσίστε τα μαλλιά σας για να τα ξεμπλέξετε (Εικ. 4).

6 Χρησιμοποιήστε μια χτένα για να χωρίσετε τα μαλλιά σε τούφες. Μην κάνετε πολύ χοντρές τις τούφες.

Συμβουλή: Είναι προτιμότερο να διαχωρίσετε τη στεφάνη του κεφαλιού για να ισιώσετε πρώτα τα μαλλιά που βρίσκονται από κάτω και ύστερα αυτά που βρίσκονται στην κορυφή του κεφαλιού.

- 7 Πάρτε μια τούφα όχι φαρδύτερη από 3-4 εκ. Τοποθετήστε την ανάμεσα στις πλάκες ισιώματος και πιέστε τις λαβές της συσκευής σταθερά μεταξύ τους.
- 8 Κυλήστε τη συσκευή κατά μήκος των μαλλιών για 5 δευτερόλεπτα, από τη ρίζα έως τις άκρες, χωρίς διακοπή, προκειμένου να αποφύγετε την υπερθέρμανση (Εικ. 5).
- 9 Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία μετά από 20 δευτερόλεπτα μέχρι να επιτύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα.
- 10 Αφήστε τα μαλλιά σας να κρυώσουν. Μην τα χτενίσετε ή βουρτσίσετε προτού κρυώσουν, καθώς αυτό μπορεί να καταστρέψει το στυλ που μόλις δημιουργήσατε.

Σημείωση: Βεβαιώνετε πάντα ότι η συσκευή έχει πλήρως ξεδιπλωθεί ή διπλωθεί όταν δεν χρησιμοποιείται.

Καθαρισμός

Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό, ούτε να την ξεπλένετε στη βρύση.

- 1 Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.
- 2 Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς επάνω σε αντιθερμική επιφάνεια.
- 3 Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί.

Αποθήκευση

Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.

- 1 Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.
- 2 Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς επάνω σε αντιθερμική επιφάνεια.

- 3** Κρατήστε τη λαβή και γυρίστε το σύστημα εύκολου κλειδώματος δεξιόστροφα για να κλειδώσετε τις πλάκες ισιώματος (Εικ. 6).
 - 4** Πιέστε ταυτόχρονα και τα δύο κουμπιά του συστήματος αναδίπλωσης (1) και διπλώστε τον ισιωτή μαλλιών (2) (Εικ. 7).
 - 5** Τοποθετήστε το διπλωμένο ισιωτή μαλλιών στην αντιθερμική θήκη για εύκολη μεταφορά ή αποθήκευση. (Εικ. 8)
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το εξάρτημα συγκράτησης καλωδίου για να διπλώσετε και να διατηρήσετε το καλώδιο στη θέση του.

Περιβάλλον

- Στο τέλος της ζωής της συσκευής μην την πετάξετε μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε την σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος (Εικ. 9).

Εγγύηση & σέρβις

Εάν χρειάζεστε κάποιες πληροφορίες ή αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση www.philips.com ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε το τηλέφωνο στο διεθνές φυλλάδιο εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπό σας της Philips ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Σέρβις των Οικιακών Συσκευών και Ειδών Προσωπικής Φροντίδας ΒV της Philips.

Οδηγός ανεύρεσης/επίλυσης προβλημάτων

Αυτό το κεφάλαιο συνοψίζει τα πιο συνηθισμένα προβλήματα που μπορεί να αντιμετωπίσετε με τη συσκευή. Εάν δεν μπορείτε να επιλύσετε το πρόβλημα βάσει των παρακάτω πληροφοριών, επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών στη χώρα σας.

| Πρόβλημα | Πιθανή αιτία | Λύση |
|---------------------------|---|--|
| Η συσκευή δεν λειτουργεί. | Υπάρχει διακοπή ρεύματος ή η πρίζα στην οποία έχει συνδεθεί η συσκευή δεν λειτουργεί. | Ελέγξτε εάν υπάρχει παροχή ρεύματος. Εάν υπάρχει, συνδέστε μια άλλη συσκευή στην πρίζα για να ελέγξετε εάν η πρίζα λειτουργεί. |
| | Δεν έχετε ενεργοποιήσει τη συσκευή. | Πιέστε το διακόπτη on/off προς τα επάνω για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. |
| | Το καλώδιο έχει υποστεί φθορά. | Εάν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου. |

Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en www.philips.com/welcome.

La nueva plancha para el pelo SalonStraight Want2Move de Philips proporciona un alisado ultra rápido y brillante, y combina un rendimiento profesional con un tamaño reducido para poder llevarla en el bolso.

Las placas con revestimiento cerámico garantizan su suave deslizamiento por el pelo, permitiéndole alisarlo a altas temperaturas de forma rápida y delicada. Su diseño estrecho facilita el alisado del cabello desde la raíz y proporciona versatilidad en el peinado, ya sea marcando ondas o formas.

Descripción general (fig. 1)

- A** Placas con revestimiento cerámico
- B** Sistema de plegado
- C** Botón de encendido/apagado con piloto de encendido
- D** Sistema de bloqueo fácil
- E** Cable giratorio con sujetacable
- F** Estuche de viaje

Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

Peligro

- Mantenga el aparato alejado del agua. No lo use cerca o sobre el agua contenida en bañeras, lavabos, fregaderos, etc. Cuando lo use en un cuarto de baño, desenchufe el aparato después de usarlo, ya que la proximidad del agua representa un riesgo aunque el aparato esté apagado.

Advertencia

- Compruebe el estado del cable de alimentación con regularidad. No utilice el aparato si la clavija, el cable de alimentación o el propio aparato están dañados.

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.
- Mantenga el aparato lejos de superficies no resistentes al calor y nunca cubra el aparato (por ejemplo, con una toalla o ropa) mientras esté caliente.
- Mantenga el aparato lejos de objetos inflamables.
- No deje nunca el aparato desatendido cuando esté enchufado.

Precaución

- Como protección adicional, aconsejamos que instale en el circuito que suministre electricidad al cuarto de baño un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual de funcionamiento que no exceda los 30 mA. Consulte a su electricista.
- Las placas alisadoras y las piezas de plástico cercanas a las placas se calientan mucho rápidamente. Evite que las superficies calientes del aparato entren en contacto directo con su piel.
- Utilice el aparato sólo sobre el pelo seco.
- No deje el aparato en contacto con el cabello más de unos pocos segundos cada vez, ya que podría dañarlo.
- La máxima temperatura se alcanza justo después del proceso de calentamiento. La temperatura real durante el uso puede bajar.
- Las placas alisadoras tienen un revestimiento cerámico. Este revestimiento se desgasta lentamente con el tiempo, aunque esto no influye en el rendimiento del aparato.
- Mantenga las placas alisadoras limpias y sin polvo, suciedad ni productos de peluquería como, por ejemplo, espuma moldeadora, laca o gel. No utilice nunca el aparato junto con productos de peluquería.
- No utilice el aparato sobre cabello artificial.

- Si se utiliza el aparato sobre cabello teñido, las placas alisadoras pueden mancharse.
- No utilice este aparato para otros fines distintos a los previstos.
- Desenchufe siempre el aparato después de usarlo.
- Espere a que se enfríe el aparato antes de guardarlo.
- No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato Philips cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

General

- Este aparato es adecuado para voltajes de red de 100 a 240V.

Uso del aparato

Alisado

Las planchas para el pelo son herramientas potentes y deben utilizarse con precaución.

Al igual que con todas las planchas que alcanzan altas temperaturas como en la peluquería, no utilice este aparato con frecuencia para evitar dañar el cabello. Si utiliza la plancha de forma incorrecta, podría calentar en exceso el cabello o incluso quemarlo. Siga siempre los pasos indicados a continuación:

- 1** Enchufe la clavija de red a la toma de corriente.

Nota: Este aparato cuenta con un mecanismo de doble voltaje que se ajusta automáticamente al voltaje requerido. Por tanto, puede utilizarse fácilmente en otros países. Utilice un adaptador de clavija adecuado para las tomas de corriente del país que visite para conectar el aparato a la red.

- 2** Pulse simultáneamente los dos botones del sistema de plegado (1) y despliegue la plancha para el pelo (2). (fig. 2)

Nota: Asegúrese siempre de que la plancha para el pelo esté completamente abierta cuando la use.

- 3** Para desbloquear las placas alisadoras, gire el sistema de bloqueo fácil en sentido contrario al de las agujas del reloj hasta que las placas se abran (fig. 3).
- 4** Pulse el botón de encendido/apagado hacia arriba.
 - ▶ El piloto de encendido se ilumina para indicar que la plancha para el pelo se está calentando.
 - ▶ Las placas se calientan de forma rápida y están listas para usar en unos segundos.
- 5** Peine o cepille el cabello para desenredarlo y dejarlo suave (fig. 4).
- 6** Utilice un peine para dividir el cabello en mechones. No ponga demasiado cabello en un mechón.

Consejo: Es mejor separar la parte de la coronilla y alisar primero el cabello de la parte inferior. A continuación, alise la parte superior.

- 7** Tome un mechón de 3-4 cm de ancho. Colóquelo entre las placas alisadoras y junte firmemente los mangos del aparato.
- 8** Deslice las placas a lo largo del cabello durante 5 segundos, desde la raíz a las puntas, sin detenerse para evitar que se caliente en exceso (fig. 5).
- 9** Repita este proceso después de 20 segundos hasta conseguir el aspecto deseado.
- 10** Deje que el cabello se enfríe. No lo peine ni lo cepille hasta que se haya enfriado, ya que de lo contrario podría estropear el peinado que acaba de crear.

Nota: Asegúrese siempre de que el aparato esté completamente abierto o completamente cerrado cuando no lo utilice.

Limpieza

No sumerja nunca el aparato en agua u otros líquidos, ni lo enjuague bajo el grifo.

- 1 Apague el aparato y desenchúfelo.
- 2 Deje enfriar totalmente el aparato sobre una superficie resistente al calor.
- 3 Limpie el aparato con un paño húmedo.

Almacenamiento

No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.

- 1 Apague el aparato y desenchúfelo.
 - 2 Deje enfriar totalmente el aparato sobre una superficie resistente al calor.
 - 3 Sujete el mango y gire el sistema de bloqueo en el sentido de las agujas del reloj para bloquear las placas alisadoras (fig. 6).
 - 4 Pulse simultáneamente los dos botones del sistema de plegado (1) y pliegue la plancha para el pelo (2) (fig. 7).
 - 5 Ponga la plancha plegada en el bolsillo resistente al calor del estuche de viaje, ya sea para llevarla o para guardarla. (fig. 8)
- Puede utilizar el sujetacable para plegar y sujetar el cable.

Medio ambiente

- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente (fig. 9).

Garantía y servicio

Si necesita información o tiene algún problema, visite la página Web de Philips en www.philips.com, o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía mundial). Si no hay Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país, diríjase a su distribuidor local Philips o póngase en contacto con el Service Department de Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Guía de resolución de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más frecuentes que pueden surgir. Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de su país.

| Problema | Posible causa | Solución |
|-------------------------|---|---|
| El aparato no funciona. | Hay un fallo en el suministro de energía o la toma de corriente a la que se ha conectado el aparato no está activa. | Compruebe si la toma de corriente funciona. Si es así, enchufe otro aparato para comprobar que la toma está activa. |
| | No ha encendido el aparato. | Pulse el botón de encendido/apagado hacia arriba para encender el aparato. |
| | El cable de alimentación está dañado | Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips, con el fin de evitar situaciones de peligro. |

Johdanto

Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa www.philips.com/welcome.

Tämä uusi Philips SalonStraight Want2Move -suoristaja luo kiiltävän, suoran kampauksen huippunopeasti - ammattimaista tehoa kätevässä, kannettavassa koossa.

Keraamisesti pinnoitetut suoristuslevyt liukuvat sametinpehmeästi hiusten läpi, joten hiusten muotoileminen korkeallakin lämpötilalla onnistuu nopeasti ja hellävaraisesti. Kapean muotoilun ansiosta hiukset voi suoristaa juuresta latvaan, ja voit myös lisätä tyyliä vaikkapa tekemällä latvoihin kiharoita.

Laitteen osat (Kuva 1)

- A** Suoristuslevyt, keraaminen pinnoite
- B** Taittojärjestelmä
- C** Käynnistyskytkin ja virran merkkivalo
- D** Helppo lukitusjärjestelmä
- E** Pyörivä johto ja johdon pidike
- F** Matkapussi

Tärkeää

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se vastaisen varalle.

Vaara

- Älä kastele laitetta äläkä käytä sitä vettä täynnä olevan pesualtaan, kylpyammeen tai muun astian päällä tai välittömässä läheisyydessä. Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen, sillä laitteessa on jännitettä, vaikka virta olisi katkaistu.

Tärkeää

- Tarkista virtajohtojen kunto säännöllisesti. Älä käytä laitetta, jos sen pistoke, virtajohto tai itse laite on vahingoittunut.

- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on oman turvallisuutesi vuoksi hyvä vaihdattaa Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muuten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.
- Pienten lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Pidä laite erossa lämpöä kestävämmistä pinnoista. Älä koskaan peitä kuumaa laitetta (esimerkiksi pyyhkeellä tai vaatteella).
- Pidä laite erossa helposti syttyvistä materiaaleista.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on liitetty pistorasiaan.

Varoitus

- Lisäksi suosittelemme asentamaan kylpyhuoneen pistorasiaan jäännösvirtalaitteen (RCD). Jäännösvirtalaitteen jäännösvirran on oltava alle 30mA. Lisätietoja saat asentajalta.
- Suoristuslevyt ja niiden lähellä olevat muoviosat lämpenevät nopeasti. Varo, etteivät laitteen kuumat pinnat tule kosketuksiin ihosi kanssa.
- Käytä laitetta vain kuiviin hiuksiin.
- Älä anna laitteen koskettaa hiuksiasi enempää kuin muutaman sekunnin kerrallaan, jotta hiuksesi eivät vahingoitu.
- Enimmäislämpötila saavutetaan heti lämmittämisen jälkeen. Varsinainen lämpötila käytön aikana voi olla matalampi.
- Suoristuslevyissä on keraaminen pinnoite, joka kuluu hitaasti käytössä. Kuluminen ei vaikuta laitteen tehoon.
- Pidä suoristuslevyt puhtaina pölystä, liasta ja muotoilutuotteista, kuten muotovaahdosta, hiuslakasta ja geelistä. Älä käytä laitteen kanssa muotoilutuotteita.
- Älä käytä laitetta hiuslisäkkeisiin.
- Jos laitteella käsitellään värjättyjä hiuksia, suoristuslevyt saattavat värjäytyä.
- Älä käytä laitetta muihin kuin asianmukaisiin tarkoituksiin.
- Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen.
- Anna laitteen jäähtyä ennen säilytykseen asettamista.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja. Jos laitetta käytetään oikein ja tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti, sen käyttäminen on turvallista tämänhetkisten tieteellisten tutkimusten perusteella.

Yleistä

- Laite soveltuu 100 - 240 voltin verkkojännitteelle.

Käyttö

Suoristaminen

Suoristaja on tehokas muotoiluväline ja sitä on aina syytä käyttää varovasti.

Älä käytä säännöllisesti tätä tai mitään muuta suoristajaa, jonka lämpötila nousee kampaamoissa käytettävälle tasolle, jotta hiukset eivät vahingoittuisi. Jos käytät laitetta väärin, hiuksesi saattavat palaa. Noudata aina seuraavia ohjeita:

- 1 Työnnä pistoke pistorasiaan.

Huomautus: Laitteessa on sisäinen kaksoisjännitemekanismi, joka valitsee automaattisesti oikean jännitteen. Laitetta voi siis helposti käyttää myös ulkomailla. Käytä tarvittavaa sovittinta laitteen liittämiseen pistorasiaan.

- 2 Paina taittojärjestelmän painikkeita samanaikaisesti (1) ja avaa suoristaja (2). (Kuva 2)

Huomautus: Käytä suoristajaa vain kokonaan avattuna.

- 3 Avaa suoristuslevyjen lukitus kääntämällä lukitusjärjestelmää vastapäivään, kunnes lukitus aukeaa (Kuva 3).

- 4 Työnnä käynnistyskytkin ylöspäin.

- Virran merkkivalo syttyy merkiksi siitä, että suoristaja kuumenee.
- Levyt lämpenevät käyttövalmiiksi muutamassa sekunnissa.

- 5 Kampaa tai harjaa hiukset selviksi ja sileiksi (Kuva 4).

- 6 Jaa hiukset kammalla osiin. Älä ota yhteen osaan liikaa hiuksia.

Vinkki: Ensin kannattaa nostaa pääläelä hiukset ylös ja aloittaa suoristaminen alahiuksista. Suorista sen jälkeen päällimmäiset hiukset.

- 7** Käsittele kerrallaan 3–4 cm:n leveydeltä hiuksia. Aseta hiukset suoristuslevyjen väliin ja purista laitteen kädensijat tiukasti yhteen.
- 8** Vedä hiustensuoristinta alaspäin hiuksia pitkin juuresta hiuslatvaan 5 sekuntia ilman pysähdyksiä, etteivät hiukset kuumene liikaa (Kuva 5).
- 9** Toista toimenpide 20 sekunnin välein, kunnes haluttu lopputulos on saatu.
- 10** Anna hiusten jäähtyä. Älä kampa tai harjaa hiuksia, ennen kuin ne ovat jäähtyneet, sillä muuten voit pilata juuri luomasi hiustyylin.

Huomautus: Kun laitetta ei käytetä, säilytä sitä aina joko täysin avattuna tai kokoon taitettuna.

Puhdistaminen

Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä myöskään huuhtelee sitä vesihanalla.

- 1** Katkaise laitteesta virta ja irrota pistoke pistorasiasta.
- 2** Anna laitteen jäähtyä kokonaan lämmönkestävällä alustalla.
- 3** Puhdista laite kostealla liinalla.

Säilytys

Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.

- 1** Katkaise laitteesta virta ja irrota pistoke pistorasiasta.
- 2** Anna laitteen jäähtyä kokonaan lämmönkestävällä alustalla.
- 3** Lukitse suoristuslevyt pitämällä kahvasta ja kääntämällä lukitusjärjestelmää myötäpäivään (Kuva 6).
- 4** Paina taittojärjestelmän painikkeita samanaikaisesti (1) ja taita suoristaja kokoon (2) (Kuva 7).

5 Aseta taitettu suoristaja kantolaukun lämmönkestävään taskuun, jolloin sitä on helppo kuljettaa ja säilyttää. (Kuva 8)

Voit kääriä johdon ja pitää sen kanssa johdonpidikkeellä.

Ympäristöasiaa

- Älä hävitä vanhoja laitteita tavallisen talousjätteen mukana, vaan toimita ne valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Näin autat vähentämään ympäristölle aiheutuvia haittavaikutuksia (Kuva 9).

Takuu & huolto

Jos haluat lisätietoja tai laitteen suhteen on ongelmia, käy Philipsin Internet-sivuilla osoitteessa www.philips.com tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero löytyy takuulehtisestä). Voit myös ottaa yhteyden Philips-myyjään tai Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tai suoraan Philips Domestic Appliances and Personal Care BV:n huolto-osastoon.

Vianmääritys

Tässä luvussa kuvataan tavallisimmat laitteen käyttöön liittyvät ongelmat. Ellet onnistu ratkaisemaan ongelmaa alla olevien ohjeiden avulla, ota yhteys Philipsin maakohtaiseen asiakaspalveluun.

| Ongelma | Mahdollinen syy | Ratkaisu |
|-----------------|---|--|
| Laite ei toimi. | On ehkä sattunut sähkökatkos tai pistorasiaan ei tule virtaa. | Tarkista pistorasian toimivuus kytkemällä siihen jokin toinen laite. |
| | Laite ei ole käynnissä. | Käynnistä laite työntämällä käynnistyskytkin ylöspäin. |

| Ongelma | Mahdollinen syy | Ratkaisu |
|---------|------------------------------|--|
| | Virtajohto on vahingoittunut | Jos virtajohto on vahingoittunut, se on oman turvallisuutesi vuoksi hyvä vaihdattaa Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla. |

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez vos produits sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Le nouveau fer à lisser SalonStraight Want2Move de Philips vous permet de créer une coiffure lisse impeccable en un rien de temps, tout en bénéficiant de performances professionnelles, le tout dans un format compact, facile à transporter.

Ses plaques en céramique assurent une glisse optimale sur les cheveux, vous permettant de réaliser des coiffures à haute température, d'une manière rapide et douce. Sa conception ultramince vous permet de lisser vos cheveux des racines aux pointes et de créer n'importe quel look, par exemple des boucles ou des mèches.

Description générale (fig. 1)

- A** Plaques en céramique
- B** Système pliable
- C** Bouton coulissant marche/arrêt avec voyant
- D** Système de verrouillage simple
- E** Cordon rotatif avec support pour cordon
- F** Housse de voyage

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- Tenez l'appareil à l'écart de l'eau. Ne l'utilisez pas près d'une baignoire, d'un lavabo ou d'un évier. Si vous utilisez l'appareil dans la salle de bain, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un risque pour l'utilisateur même si l'appareil est éteint.

Avertissement

- Vérifiez régulièrement le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, un Centre Service Agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- Ne posez pas l'appareil sur des surfaces sensibles à la chaleur et ne le couvrez jamais (par exemple, d'une serviette ou d'un vêtement) lorsqu'il est chaud.
- Ne laissez pas l'appareil à proximité d'objets inflammables.
- Ne laissez jamais l'appareil branché sans surveillance.

Attention

- Pour plus de sécurité, il est conseillé de brancher l'appareil sur une prise de courant protégée par un disjoncteur différentiel de 30 mA dans la salle de bains. Demandez conseil à votre électricien.
- Les plaques lissantes et les éléments en plastique environnants sont portés rapidement à haute température. Évitez tout contact entre les surfaces chaudes et votre peau.
- Utilisez l'appareil uniquement sur cheveux secs.
- Ne laissez pas l'appareil plus de quelques secondes consécutives sur vos cheveux, vous risqueriez de les abîmer.
- La température maximale est atteinte juste après l'opération de chauffe. La température effective peut diminuer au cours de l'utilisation.

- Le revêtement en céramique des plaques présente une usure normale au fil du temps. Cela n'a aucune incidence sur les performances de l'appareil.
- La brosse lissante doit être propre et ne comporter aucune trace de poussières, saletés, ni de produits coiffants tels que mousse, spray ou gel. N'appliquez pas de produits coiffants lorsque vous utilisez l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil sur cheveux artificiels.
- Si vous utilisez l'appareil sur cheveux colorés, il est possible que les plaques lissantes se tachent.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation.
- Attendez que l'appareil ait refroidi avant de le ranger.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Général

- Cet appareil est conçu pour une tension secteur comprise entre 100V et 240V.

Utilisation de l'appareil

Lissage

La fer à lisser est un appareil puissant et doit dès lors s'utiliser avec précaution.

Comme tout appareil professionnel atteignant des températures élevées, il est conseillé de ne pas l'utiliser trop souvent pour éviter d'abîmer le cheveu. Un fer à lisser mal utilisé peut surchauffer le cheveu, voire le brûler. Suivez toujours les étapes suivantes :

1 Branchez le cordon d'alimentation sur la prise secteur.

Remarque : Cet appareil est doté d'un mécanisme de sélection de tension interne qui adapte automatiquement la tension aux normes locales. Il peut, par conséquent, être utilisé à l'étranger, sans aucune difficulté. Pour connecter l'appareil au secteur, utilisez un adaptateur de courant convenant aux prises secteur du pays dans lequel vous vous trouvez.

2 Appuyez simultanément sur les deux boutons du système de pliage (1), puis dépliez le fer à lisser (2). (fig. 2)

Remarque : Assurez-vous que le fer à lisser est complètement déplié lorsque vous l'utilisez.

3 Pour déverrouiller les plaques lissantes, tournez le système de verrouillage simple dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les plaques s'ouvrent (fig. 3).

4 Faites glisser le bouton marche/arrêt vers le haut.

- ▶ Le voyant d'alimentation rouge s'allume et indique ainsi que le fer à lisser commence à chauffer.
- ▶ Les plaques chauffent en quelques secondes.

5 Démêlez vos cheveux au peigne ou à la brosse (fig. 4).

6 Divisez-les en mèches à l'aide d'un peigne. Ne faites pas de mèches trop épaisses.

Conseil : Commencez par lisser les mèches de la nuque et des côtés, puis remontez vers le sommet du crâne.

7 Prenez une mèche de 3 à 4 cm de large. Placez-la entre les plaques lissantes et pressez fermement les poignées de l'appareil l'une contre l'autre.

8 Déplacez l'appareil légèrement et fermement vers l'extrémité de la mèche pendant 5 secondes, sans vous arrêter pour éviter de surchauffer les cheveux (fig. 5).

9 Répétez ce geste après 20 secondes jusqu'à ce que vous obteniez l'effet désiré.

- 10** Laissez vos cheveux refroidir. Évitez de les peigner ou de les brosser lorsqu'ils sont chauds ; vos efforts risqueraient d'être réduits à néant.

Remarque : Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, assurez-vous qu'il est soit complètement plié, soit complètement déplié.

Nettoyage

Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau, ni dans d'autres liquides et ne le rincez pas sous le robinet.

- 1** Arrêtez l'appareil et débranchez-le.
- 2** Laissez l'appareil refroidir complètement sur une surface résistante à la chaleur.
- 3** Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.

Rangement

N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.

- 1** Arrêtez l'appareil et débranchez-le.
- 2** Laissez l'appareil refroidir complètement sur une surface résistante à la chaleur.
- 3** Pour verrouiller les plaques lissantes, tenez la poignée et tournez le système de verrouillage simple dans le sens des aiguilles d'une montre (fig. 6).
- 4** Appuyez simultanément sur les deux boutons du système de pliage (1), puis pliez le fer à lisser (2) (fig. 7).
- 5** Une fois plié, glissez le fer à lisser dans la poche de sa housse résistant à la chaleur pour le rangement et le transport. (fig. 8)
Pour plier le cordon et le maintenir en place, utilisez le support pour cordon.

Environnement

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 9).

Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, visitez le site Web de Philips à l'adresse **www.philips.com** ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local ou contactez le « Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV ».

Dépannage

Cette rubrique présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

| Problème | Cause possible | Solution |
|-------------------------------|--|---|
| L'appareil ne fonctionne pas. | L'alimentation électrique ne fonctionne peut-être pas ou la prise à laquelle l'appareil est branché n'est peut-être pas alimentée. | Vérifiez si l'alimentation électrique fonctionne en branchant un autre appareil sur la prise. |
| | Vous n'avez pas allumé l'appareil. | Faites glisser le bouton marche/arrêt vers l'avant pour mettre l'appareil en marche. |

| Problème | Cause possible | Solution |
|----------|---|--|
| | Le cordon d'alimentation est endommagé. | Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, un Centre Service Agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout accident. |

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza Philips, registrate il vostro prodotto su www.philips.com/welcome.

La nuova piastra per capelli Philips SalonStraight Want2Move consente di lisciare e conferire luminosità ai capelli in pochi minuti grazie a prestazioni professionali e dimensioni veramente ridotte.

Le piastre rivestite in ceramica assicurano un perfetto scorrimento sui capelli consentendovi di creare acconciature a temperature elevate in poco tempo e in tutta sicurezza. Il design sottile vi permette di lisciare i capelli dalla radice e di creare acconciature in piena libertà: dai riccioli con fermagli alle punte arricciate.

Descrizione generale (fig. 1)

- A** Piastre rivestite di ceramica
- B** Sistema pieghevole
- C** Interruttore on/off a scorrimento con spia di alimentazione
- D** Pratico sistema di blocco
- E** Cavo con portacavo
- F** Custodia da viaggio

Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente il presente manuale e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

Pericolo

- Tenete l'apparecchio lontano dall'acqua. Non usate l'apparecchio vicino a vasche da bagno, lavandini, ecc. contenenti acqua. Se usate l'apparecchio nella stanza da bagno, scollegate la spina dalla presa dopo l'uso. La presenza d'acqua può infatti risultare pericolosa anche quando l'apparecchio è spento.

Avviso

- Verificate periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Non utilizzate l'apparecchio nel caso in cui la spina, il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso siano danneggiati.

- Nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito presso i centri autorizzati Philips, i rivenditori specializzati oppure da personale debitamente qualificato, per evitare situazioni pericolose.
- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Adottate le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Tenete l'apparecchio lontano dalle superfici termosensibili e non copritelo, ad esempio con asciugamani o indumenti, se ancora caldo.
- Tenete l'apparecchio lontano da oggetti o prodotti infiammabili.
- Non lasciate mai incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla presa di corrente.

Attenzione

- Per una maggiore protezione, vi consigliamo di installare sull'impianto elettrico del bagno un dispositivo di corrente residua (RCD) non superiore a 30 mA. Per ulteriori suggerimenti, rivolgetevi all'installatore di fiducia.
- Le piastre e le parti in plastica in prossimità delle piastre raggiungono velocemente temperature elevate. Evitate il contatto delle superfici surriscaldate con la pelle.
- Usate l'apparecchio esclusivamente sui capelli asciutti.
- Per non danneggiare i capelli, usate l'apparecchio per pochi secondi alla volta.
- La temperatura massima viene raggiunta al termine del riscaldamento. La temperatura effettiva durante l'utilizzo potrebbe essere inferiore.
- Le piastre sono dotate di un rivestimento di ceramica che si consuma lentamente con il passare del tempo: questo fenomeno non compromette in alcun modo le prestazioni dell'apparecchio.
- Assicuratevi che le piastre siano pulite e prive di polvere, sporco, residui di spray modellanti, mousse e gel. Non utilizzate mai la piastra insieme a prodotti per lo styling.
- Non usate l'apparecchio sui capelli artificiali.

- Se utilizzate l'apparecchio per lo styling di capelli trattati con tinture, le piastre potrebbero macchiarsi.
- Non utilizzate l'apparecchio per nessun altro scopo se non quello per cui è stato progettato.
- Scollegate sempre il cavo di alimentazione dopo l'uso.
- Lasciate raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.
- Non avvolgete il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo appropriato seguendo le istruzioni contenute nel presente manuale utente, l'apparecchio consente un utilizzo sicuro come confermato dai risultati scientifici attualmente disponibili.

Indicazioni generali

- Questo apparecchio è adatto per tensioni comprese fra 100 e 240 volt.

Modalità d'uso dell'apparecchio

Stiratura

Le piastre per capelli sono strumenti molto potenti e devono essere utilizzate sempre con la massima cautela.

Come per tutte le piastre per capelli in grado di raggiungere temperature molto elevate, non utilizzate frequentemente l'apparecchio per evitare di danneggiare i capelli. In caso di utilizzo non appropriato, i capelli potrebbero surriscaldarsi e persino bruciarsi. Seguite sempre le indicazioni riportate di seguito.

- 1** Inserite la spina nella presa di corrente a muro.

Nota Questo apparecchio è dotato di un sistema a doppio voltaggio che imposta automaticamente la tensione corretta. Questo lo rende perfetto per essere utilizzato all'estero. Per collegare l'apparecchio all'alimentazione, utilizzate un adattatore per spine adatto alla presa a muro del Paese in cui ci si trova.

- 2** Premete contemporaneamente entrambi i pulsanti del sistema pieghevole (1) e aprite la piastra per capelli (2). (fig. 2)

Nota Assicuratevi che la piastra sia sempre completamente aperta quando la utilizzate.

- 3** Per sbloccare le piastre per lisciare i capelli, ruotate il pratico sistema di blocco in senso antiorario fino a che le piastre si aprono (fig. 3).

- 4** Premete l'interruttore on/off a scorrimento verso l'alto.

- ▶ La spia di accensione si illumina indicando che la piastra per capelli si sta riscaldando.
- ▶ Le piastre si riscaldano velocemente e sono pronte all'uso in pochi secondi.

- 5** Pettinate o spazzolate i capelli per eliminare eventuali nodi (fig. 4).

- 6** Utilizzate un pettine per dividere i capelli in ciocche sottili.

Consiglio È meglio stirare prima le ciocche sottostanti e procedere verso quelle superiori.

- 7** Prendete una ciocca di 3 o 4 cm di larghezza, posizionatela tra le piastre e premete energicamente le impugnature dell'apparecchio.

- 8** Fate scorrere la piastra per 5 secondi per tutta la lunghezza dei capelli, dalle radici alle punte, senza fermarvi per evitare di surriscaldare le ciocche (fig. 5).

- 9** Ripetete questa procedura dopo 20 secondi fino a ottenere il risultato desiderato.

- 10** Lasciate raffreddare le ciocche. Attendete che i capelli si siano raffreddati prima di pettinarli o spazzolarli per non rovinare la pettinatura creata.

Nota Assicuratevi che l'apparecchio sia sempre completamente chiuso o aperto quando non viene utilizzato.

Pulizia

Non immergete l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi e non risciacquatelo sotto l'acqua corrente.

- 1 Spegnete l'apparecchio e staccate la spina.
- 2 Lasciate raffreddare completamente l'apparecchio su una superficie termoresistente.
- 3 Pulite l'apparecchio con un panno umido.

Come riporre l'apparecchio

Non avvolgete il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.

- 1 Spegnete l'apparecchio e staccate la spina.
- 2 Lasciate raffreddare completamente l'apparecchio su una superficie termoresistente.
- 3 Tenete l'apparecchio per il manico e ruotate in senso orario il pratico sistema di blocco per chiudere le piastre (fig. 6).
- 4 Premete contemporaneamente entrambi i pulsanti del sistema pieghevole (1) e chiudete la piastra per capelli (2) (fig. 7).
- 5 Inserite la piastra per capelli ripiegata nella tasca termoresistente all'interno della custodia per trasportarla e riporla facilmente. (fig. 8)

Il portacavo può essere utilizzato per avvolgere il cavo e riporlo.

Tutela dell'ambiente

- Per contribuire alla tutela dell'ambiente, non gettate l'apparecchio tra i rifiuti domestici quando non viene più utilizzato, ma consegnatelo a un centro di raccolta ufficiale (fig. 9).

Garanzia e assistenza

Per ulteriori informazioni o eventuali problemi, visitate il sito Web Philips all'indirizzo www.philips.com oppure contattate il Centro Assistenza

Clienti Philips locale (il numero di telefono è riportato nella garanzia). Qualora non fosse disponibile un Centro Assistenza Clienti locale, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Reparto assistenza Philips Domestic Appliances & Personal Care BV.

Risoluzione dei guasti

In questo capitolo vengono riportati i problemi più ricorrenti legati all'uso dell'apparecchio. Se non riuscite a risolvere i problemi con le informazioni seguenti, vi preghiamo di contattare il centro assistenza Philips del vostro Paese.

| Problema | Possibile causa | Soluzione |
|-----------------------------|---|--|
| L'apparecchio non funziona. | È presente una problema di alimentazione oppure la presa alla quale è collegato l'apparecchio non funziona. | Controllate che l'alimentazione funzioni correttamente. In tal caso, collegate un altro apparecchio alla presa per verificare che sia alimentata. |
| | L'apparecchio non è stato acceso. | Per accendere l'apparecchio, spostate verso l'alto l'interruttore a scorrimento on/off. |
| | Il cavo di alimentazione è danneggiato. | Nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito presso i centri autorizzati Philips, i rivenditori specializzati oppure da personale debitamente qualificato, per evitare situazioni pericolose. |

Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op www.philips.com/welcome.

Deze nieuwe Philips SalonStraight Want2Move-ontkruller levert ultrasnel glanzend steile kapsels en combineert professionele prestaties met een draagbaar handtasformaat.

Dankzij de keramische laag glijden de platen uiterst soepel door uw haar. Hierdoor kunt u uw haar op snelle en verzorgende wijze stylen op hoge temperaturen. Dankzij het slanke ontwerp kunt u uw haar ontkrullen vanaf de haarwortel en het op veel verschillende manieren stylen, van krullen tot slag.

Algemene beschrijving (fig. 1)

- A** Platen met keramische laag
- B** Inklapsysteem
- C** Aan/uitknop met aan-lampje
- D** Easy-lock vergrendelsysteem
- E** Draaisnoer met snoerhouder
- F** Reisetui

Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

Gevaar

- Houd het apparaat uit de buurt van water. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van of boven een bad, wasbak, gootsteen enz. gevuld met water. Als u het apparaat in de badkamer gebruikt, haal de stekker dan na gebruik altijd uit het stopcontact. De nabijheid van water kan gevaar opleveren, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.

Waarschuwing

- Controleer regelmatig of het netsnoer niet beschadigd is. Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Houd het apparaat uit de buurt van oppervlakken die niet hittebestendig zijn en dek het apparaat nooit af als het heet is (bijv. met een handdoek of kleding).
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare voorwerpen.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als het op netspanning is aangesloten.

Let op

- Voor extra veiligheid adviseren we u een aardlekschakelaar te installeren in de elektrische groep die de badkamer van stroom voorziet. Deze aardlekschakelaar dient een waarde te hebben die niet hoger is dan 30 mA. Raadpleeg uw installateur.
- De ontkrulplaten en de kunststof delen nabij deze platen worden snel zeer heet. Voorkom dat de hete oppervlakken van het apparaat in contact komen met uw huid.
- Gebruik het apparaat alleen op droog haar.
- Houd het apparaat nooit langer dan enkele seconden in uw haar, omdat uw haar anders kan worden beschadigd.
- De maximumtemperatuur wordt direct na het opwarmen bereikt. Tijdens het gebruik kan de temperatuur lager liggen.

- De ontkrulplaten hebben een keramische laag. In de loop der tijd slijt deze laag langzaam weg. Dit heeft geen invloed op de prestaties van het apparaat.
- Houd de ontkrulplaten schoon en vrij van stof, vuil en stylingproducten zoals mousse, spray en gel. Gebruik het apparaat nooit in combinatie met stylingproducten.
- Gebruik het apparaat niet op kunsthaar.
- Bij gebruik op gekleurd haar kunnen de ontkrulplaten verkleuren.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waar het voor is bedoeld.
- Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.
- Wacht met opbergen tot het apparaat is afgekoeld.
- Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.

Algemeen

- Het apparaat is geschikt voor een netspanning tussen 100 en 240 volt.

Het apparaat gebruiken

Ontkrullen

Ontkrullers zijn krachtige stylingapparaten en moeten daarom altijd voorzichtig worden gebruikt.

Zoals bij andere ontkrullers die, net als bij de kapper, hoge temperaturen bereiken, geldt ook voor dit apparaat dat u het niet te vaak mag gebruiken om schade aan uw haar te voorkomen. Als u de ontkruller verkeerd gebruikt, kan dit leiden tot oververhitting of zelfs verbranding van het haar. Volg altijd de onderstaande stappen.

- 1** Steek de stekker in het stopcontact.

Opmerking: Dit apparaat is uitgerust met een intern voltagekeuzemechanisme dat zich automatisch aanpast aan het vereiste voltage. Hierdoor kan het apparaat gemakkelijk in het buitenland worden gebruikt. Gebruik een stekkeradapter die geschikt is voor de stopcontacten in het land dat u bezoekt om het apparaat op netspanning aan te sluiten.

- 2** Druk beide knoppen van het inklapsysteem tegelijkertijd in (1) en klap de ontkruller uit (2). (fig. 2)

Opmerking: Zorg er altijd voor dat de ontkruller volledig is uitgeklaapt wanneer u deze gebruikt.

- 3** Ontgrendel de ontkrulplaten door het Easy-lock vergrendelsysteem linksom te draaien totdat de platen zich openen (fig. 3).

- 4** Schuif de aan/uitknop omhoog.

- ▶ Het aan-lampje gaat branden om aan te geven dat de ontkruller aan het opwarmen is.
- ▶ De platen warmen zeer snel op en zijn binnen enkele seconden klaar voor gebruik.

- 5** Kam of borstel uw haar om het te ontwarren en soepel en glad te maken (fig. 4).

- 6** Verdeel het haar met een kam in lokken. Maak de lokken niet te dik.

Tip U kunt het beste het bovenste deel van het haar op de kruin vastzetten en eerst het onderliggende haar ontkrullen.

- 7** Pak een lok van 3-4 cm breed. Plaats de lok tussen de ontkrulplaten en knijp de handgrepen van het apparaat stevig samen.

- 8** Begin bij de wortel en trek de ontkruller in 5 seconden langs de lok naar beneden. Houd de ontkruller nergens stil, om oververhitting van het haar te voorkomen (fig. 5).

- 9** Herhaal dit proces na 20 seconden totdat u het gewenste resultaat hebt bereikt.

- 10** Laat uw haar afkoelen. Kam of borstel het haar niet voordat het afgekoeld is, omdat u hierdoor het gecreëerde kapsel zou kunnen bederven.

Opmerking: Zorg er altijd voor dat het apparaat volledig is uitgeklaapt of ingeklapt wanneer u het niet gebruikt.

Schoonmaken

Dompel het apparaat nooit in water of een andere vloeistof en spoel het ook niet af onder de kraan.

- 1 Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- 2 Laat het apparaat volledig afkoelen op een hittebestendig oppervlak.
- 3 Maak het apparaat schoon met een vochtige doek.

Opbergen

Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.

- 1 Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- 2 Laat het apparaat volledig afkoelen op een hittebestendig oppervlak.
- 3 Houd het handvat vast en draai het Easy-lock vergrendelsysteem rechtsom om de ontkrulplaten te vergrendelen (fig. 6).
- 4 Druk beide knoppen van het inklapsysteem tegelijkertijd in (1) en klap de ontkruller in (2) (fig. 7).
- 5 Plaats de ingeklapte ontkruller in het hittebestendige vakje van het etui, zodat u het apparaat makkelijk kunt opbergen en meenemen. (fig. 8)

U kunt de snoerhouder gebruiken om het snoer op te vouwen en op zijn plaats te houden.

Milieu

- Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen. Op die manier levert u een bijdrage aan een schonere leefomgeving (fig. 9).

Garantie & service

Als u informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, bezoek dan de Philips-website (www.philips.nl), of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee'-vouwblad). Als er geen Customer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer of neem contact op met de afdeling Service van Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Problemen oplossen

Dit hoofdstuk behandelt in het kort de problemen die u tegen kunt komen tijdens het gebruik van het apparaat. Als u er niet in slaagt het probleem op te lossen met behulp van de onderstaande informatie, neem dan contact op met het Customer Care Centre in uw land.

| Probleem | Mogelijke oorzaak | Oplossing |
|--------------------------|---|---|
| Het apparaat werkt niet. | Er is een stroomstoring of het stopcontact waarop het apparaat is aangesloten werkt niet. | Controleer of de stroomvoorziening naar behoren werkt. Als dit het geval is, sluit dan een ander apparaat aan om te controleren of het stopcontact het doet. |
| | Het apparaat is niet ingeschakeld. | Schuif de aan/uitknop omhoog om het apparaat in te schakelen. |
| | Het netsnoer is beschadigd. | Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen. |

Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr, hvis du registrerer produktet ditt på www.philips.com/welcome.

Denne nye Philips SalonStraight Want2Move-rettetangen gir deg raskt skinnende og rette frisyrer ved å kombinere profesjonell ytelse med liten størrelse.

De keramisk belagte platene sørger for at apparatet glir lett gjennom håret, slik at du kan frisere håret med høy temperatur på en rask og omsorgsfull måte. Den slanke utformingen gjør at du kan få rett hår fra røttene, og den gir deg stylingfleksibilitet fra krøller til vipper.

Generell beskrivelse (fig. 1)

- A** Keramisk belagte plater
- B** Sammenleggbart system
- C** Av/på-glidebryter med på-lampe
- D** Enkelt låsesystem
- E** Roterbar ledning med ledningsholder
- F** Reiseetui

Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

Fare

- Hold apparatet unna vann. Ikke bruk det i nærheten av eller over vann i badekar, vasker, kummer osv. Når du bruker apparatet på badet, må du ta ut kontakten etter bruk. Nærheten til vann er en risiko, selv om apparatet er slått av.

Advarsel

- Kontroller ledningen jevnlig. Ikke bruk apparatet hvis støpselet, ledningen eller selve apparatet er skadet.
- Hvis ledningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicesenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.

- Dette apparatet er ikke tiltenkt bruk av personer (inkludert barn) som har nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer som ikke har erfaring eller kunnskap, unntatt hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten.
- Pass på at barn er under tilsyn, slik at de ikke leker med apparatet.
- Hold apparatet unna overflater som ikke er varmebestandige, og dekk aldri til apparatet med noe (f.eks. et håndkle eller et klesplagg) når det er varmt.
- Hold apparatet unna brannfarlige stoffer.
- Hold alltid oppsyn med apparatet mens det er koblet til strømkilden.

Viktig

- Vi anbefaler at du installerer en reststrømsenhet (RCD) i den elektriske kretsen som forsyner badet. Denne enheten må ha et spenningsnivå for reststrøm som ikke er høyere enn 30 mA. Be installatøren om råd.
- Retteplatene og plastdelene nær platene blir raskt svært varme. Unngå at de varme overflatene kommer i kontakt med huden.
- Apparatet skal bare brukes på tørt hår.
- Ikke la apparatet være i håret mer enn noen sekunder om gangen. Dette for å forhindre skade på håret.
- Maksimumstemperaturen når rett etter at apparatet varmes opp. Den faktiske temperaturen når det brukes, kan være lavere.
- Retteplatene har et keramisk belegg. Dette belegget slites sakte vekk over tid. Det påvirker ikke ytelsen til apparatet.
- Hold platene rene og fri for støv, smuss og stylingprodukter som mousse, spray og gelé. Ikke bruk apparatet i kombinasjon med stylingprodukter.
- Ikke bruk apparatet på kunstig hår.
- Hvis apparatet brukes på farget hår, kan retteplatene bli flekkete.
- Ikke bruk apparatet til noe annet formål enn det det er beregnet til.
- Koble alltid fra apparatet etter bruk.
- Vent til apparatet er avkjølt før du legger det vekk.
- Ikke surr ledningen rundt apparatet.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philips-apparatet overholder alle standarder som gjelder for elektromagnetiske felt (EMF). Hvis det håndteres riktig og i samsvar med instruksjonene i denne brukerveiledningen, er det trygt å bruke det ut fra den kunnskapen vi har per dags dato.

Generelt

- Dette apparatet kan brukes med nettspenninger fra 100 til 240 volt.

Bruke apparatet

Retting

Rettetenger er kraftige friseringsverktøy og bør alltid brukes med forsiktighet.

Som med alle rettetenger som når høye temperaturer, bør du ikke bruke apparatet for ofte. Dette for å unngå skade på håret. Hvis du bruker rettetangen feil, kan du overopphete eller til og med brenne håret. Følg alltid trinnene nedenfor.

- 1 Sett støpselet i stikkkontakten.

Merk: Dette apparatet har en intern mekanisme for dobbel spenning som automatisk justerer seg til riktig spenning. Derfor kan den enkelt brukes utenlands. Bruk en adapter som passer til stikkontaktene i landet du besøker, for å koble apparatet til strømnettet.

- 2 Trykk på begge knappene for sammenleggbart system samtidig (1), og brett ut rettetangen (2). (fig. 2)

Merk: Kontroller alltid at rettetangen er brettet fullstendig ut når du bruker den.

- 3 Lås opp retteplatene ved å vri låsesystemet mot klokken til platene åpnes (fig. 3).

- 4 Skyv av/på-bryteren oppover.

- På-lampen tennes for å vise at rettetangen varmes opp.
- Platene varmes raskt opp og er klare til bruk på noen få sekunder.

- 5 Gre håret med kam eller børste, slik at det er rett og uten floker (fig. 4).
- 6 Del håret i deler med en kam. Ikke ha for mye hår i en del.
Tips: Det er best å skille ut håret rundt kronen og rette håret under først. Deretter kan håret på toppen rettes.
- 7 Ta en del som er ca. 3–4 cm bred. Legg den mellom retteplatene og press apparatet godt sammen.
- 8 Skyv retteenheten nedover hele hårets lengde i 5 sekunder, fra rot til tupp, uten å stoppe. Dette for å unngå overoppheting (fig. 5).
- 9 Gjenta denne prosessen etter 20 sekunder til håret har fått ønsket utseende.
- 10 La håret avkjøles. Ikke gre eller børst håret før det er avkjølt, ellers ødelegges den nye frisyren.

Merk: Pass alltid på at apparatet er brettet helt ut eller helt sammen når det ikke er i bruk.

Rengjøring

Apparatet må ikke senkes ned i vann eller annen væske, og det må heller ikke skylles under rennende vann.

- 1 Slå apparatet av og trekk ut støpselet fra stikkkontakten.
- 2 La apparatet avkjøles helt på et varmebestandig underlag.
- 3 Rengjør apparatet med en fuktig klut.

Oppbevaring

Ikke surr ledningen rundt apparatet.

- 1 Slå apparatet av og trekk ut støpselet fra stikkkontakten.
- 2 La apparatet avkjøles helt på et varmebestandig underlag.
- 3 Hold håndtaket og vri låsesystemet med klokken for å låse retteplatene (fig. 6).

4 Trykk på begge knappene for sammenleggbart system samtidig (1), og brett sammen rettetangen (2) (fig. 7).

5 Plasser den sammenlagte rettetangen i den varmebestandige lommen i vesken, slik at den blir enkel å oppbevare eller ta med seg. (fig. 8)

Du kan bruke ledningsholderen til å legge sammen ledningen og holde den på plass.

Miljø

- Ikke kast apparatet som vanlig husholdningsavfall når det ikke kan brukes lenger. Lever det på en gjenvinningsstasjon. Slik bidrar du til å ta vare på miljøet (fig. 9).

Garanti og service

Hvis du trenger service eller informasjon, kan du gå til Philips' Internett-sider på www.philips.com eller ta kontakt med Philips' kundestøtte der du er (du finner telefonnummeret i garantiheftet). Hvis det ikke finnes noen Philips-kundestøtte der du bor, kan du ta kontakt med den lokale Philips-forhandleren eller serviceavdelingen ved Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Feilsøking

Dette avsnittet oppsummerer de vanligste problemene du kan komme borti med apparatet. Hvis du ikke klarer å løse problemet med informasjonen nedenfor, kan du ta kontakt med Philips' kundestøtte der du bor.

| Problem | Mulig årsak | Løsning |
|------------------------|--|--|
| Apparatet virker ikke. | Det er et problem med strømmen, eller det er ikke strøm i stikkontakten som apparatet er koblet til. | Kontroller strømtilførselen. Hvis den fungerer, kobler du til et annet apparat for å kontrollere om kontakten har strøm. |
| | Du har ikke slått på apparatet. | Skyv av/på-bryteren oppover for å slå på apparatet. |
| | Strømledningen er skadet | Hvis ledningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicesenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner. |

Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo(a) à Philips! Para poder beneficiar de todas as vantagens da assistência Philips, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.

O novo alisador Philips SalonStraight Want2Move proporciona estilos lisos e brilhantes ultra-rápidos, aliando um desempenho profissional ao tamanho de uma bolsa.

As placas com revestimento cerâmico garantem um deslizar ultra-suave pelo cabelo, permitindo-lhe pentear a temperaturas elevadas de forma rápida e sem o danificar. O design fino permite alisar o cabelo desde a raiz para uma versatilidade de estilos desde caracóis pequenos a ondulação.

Descrição geral (fig. 1)

- A** Placas com revestimento cerâmico
- B** Sistema dobrável
- C** Botão de ligar/desligar com luz indicadora
- D** Sistema de bloqueio fácil
- E** Fio rotativo com suporte
- F** Bolsa de viagem

Importante

Leia este manual do utilizador com atenção, antes de utilizar o aparelho e guarde-o para uma eventual consulta futura.

Perigo

- Mantenha o aparelho afastado da água. Não o utilize perto ou sobre banheiras, lavatórios, bacias, etc. que contenham água. Quando utilizar este aparelho na casa de banho, desligue-o após cada utilização. A proximidade da água representa sempre um risco, mesmo se o aparelho estiver desligado.

Aviso

- Verifique regularmente o estado do fio de alimentação. Não utilize o aparelho se a ficha, o fio de alimentação ou o próprio aparelho estiverem danificados.

- Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que lhes tenha sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho.
- Mantenha o aparelho afastado de superfícies que não sejam resistentes ao calor e nunca cubra o aparelho (por exemplo, uma toalha ou roupa) quando estiver quente.
- Mantenha o aparelho afastado de produtos inflamáveis.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando está ligado à corrente.

Atenção

- Para maior segurança, aconselhamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (disjuntor) no circuito eléctrico que abastece a casa de banho. Este disjuntor deve ter uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Aconselhe-se com o seu electricista.
- As placas de alisamento e as peças plásticas junto das placas atingem rapidamente temperaturas elevadas. Evite o contacto entre a superfície quente do aparelho e a sua pele.
- Utilize apenas o aparelho sobre cabelos secos.
- Não deixe o aparelho no cabelo por mais de alguns segundos de cada vez, para evitar que o seu cabelo se estrague.
- A temperatura máxima é atingida pouco depois do aquecimento. A temperatura real durante a utilização pode ser mais reduzida.
- As placas de alisamento possuem um revestimento cerâmico. Este revestimento desgasta-se lentamente com o passar do tempo, o que não afecta o desempenho do aparelho.
- Mantenha as placas alisadoras limpas e sem pó, sujidade e produtos de beleza como espuma, laca e gel. Nunca utilize o aparelho em combinação com produtos de beleza
- Não utilize o aparelho sobre cabelo artificial.

- Se o aparelho for utilizado em cabelos pintados, as placas de alisamento podem ficar manchadas.
- Não utilize o aparelho para quaisquer outros fins que os previstos.
- Desligue sempre da corrente após cada utilização.
- Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o guardar.
- Não enrole o fio de alimentação à volta do aparelho.

Campos Electromagnéticos — EMF (Electro Magnetic Fields)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas relacionadas com campos electromagnéticos (EMF). Se for manuseado correctamente e de acordo com as instruções presentes no manual do utilizador, o aparelho proporciona uma utilização segura, como demonstrado pelas provas científicas actualmente disponíveis.

Geral

- Este aparelho é indicado para voltagens entre 100 e 240 volt.

Utilizar o aparelho

Alisar

Os alisadores são aparelhos potentes e devem ser sempre utilizados com cuidado.

Como todos os alisadores que atingem temperaturas elevadas, não deve utilizar o aparelho com muita frequência para evitar danos no cabelo. Se utilizar o alisador incorrectamente, pode sobreaquecer o cabelo ou mesmo queimá-lo. Siga sempre os passos abaixo indicados.

- 1** Introduza a ficha de alimentação na tomada eléctrica.

Nota: Este aparelho possui um mecanismo interno de voltagem dupla que selecciona automaticamente a voltagem necessária, podendo utilizá-lo facilmente no estrangeiro. Utilize uma tomada adaptadora no país que visita para ligar o aparelho à corrente.

- 2** Prima simultaneamente os dois botões do sistema dobrável (1) e abra o alisador. (fig. 2)

Nota: Certifique-se sempre de que o alisador está totalmente aberto antes de o utilizar.

- 3 Para desbloquear as placas de alisamento, rode o sistema de bloqueio fácil para a esquerda até abrir as placas (fig. 3).
- 4 Deslize o botão de ligar/desligar para cima.
 - ▶ A luz indicadora acende-se, indicando que o alisador está a aquecer.
 - ▶ As placas aquecem rapidamente e ficam prontas para utilizar em apenas alguns segundos.
- 5 Penteie ou escove o cabelo para o desembaraçar e amaciar (fig. 4).
- 6 Utilize um pente para dividir o cabelo em madeixas. Não faça madeixas muito grossas.

Sugestão: É melhor deixar o alto da cabeça para o fim e começar a alisar o cabelo por baixo primeiro, seguido do alto da cabeça.

- 7 Faça madeixas com 3-4 cm de largura. Coloque a madeixa entre as placas de alisamento e aperte firmemente ambas as pegas do aparelho.
- 8 Faça deslizar o alisador ao longo do comprimento do cabelo durante 5 segundos, da raiz até às pontas, sem parar para evitar o sobreaquecimento (fig. 5).
- 9 Repita este processo passados 20 segundos até obter o efeito desejado.
- 10 Deixe o cabelo arrefecer. Não penteie nem escove o cabelo antes de ter arrefecido para não estragar o efeito que acabou de dar.

Nota: Quando não o utilizar, certifique-se sempre de que o aparelho está totalmente aberto ou totalmente fechado.

Limpeza

Nunca mergulhe o aparelho em água ou noutro líquido, nem o enxágue à torneira.

- 1 Desligue o aparelho e retire a ficha da corrente.

- 2 Deixe o aparelho arrefecer por completo sobre uma superfície resistente ao calor.
- 3 Limpe o aparelho com um pano húmido.

Arrumação

Não enrole o fio de alimentação à volta do aparelho.

- 1 Desligue o aparelho e retire a ficha da corrente.
- 2 Deixe o aparelho arrefecer por completo sobre uma superfície resistente ao calor.
- 3 Segure a pega e rode o sistema de bloqueio fácil para a direita de modo a bloquear as placas de alisamento (fig. 6).
- 4 Prima simultaneamente os dois botões do sistema dobrável (1) e feche o alisador (fig. 7).
- 5 Guarde o alisador (fechado) na bolsa resistente ao calor para um transporte fácil. (fig. 8)

Pode fixar o fio através do suporte.

Ambiente

- Não deite fora o aparelho junto com o lixo doméstico normal no final da sua vida útil; entregue-o num ponto de recolha oficial para reciclagem. Ao fazê-lo ajuda a preservar o ambiente (fig. 9).

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou se tiver algum problema, visite o site da Philips em www.philips.pt ou contacte o Centro de Atendimento ao Cliente Philips do seu país (encontrará o número de telefone no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Atendimento ao Cliente no seu país, dirija-se ao distribuidor Philips local ou contacte o Departamento de Assistência da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Resolução de problemas

Este capítulo resume alguns dos problemas mais comuns que pode encontrar durante a utilização do aparelho. Se não conseguir resolver o problema através das indicações dadas a seguir, contacte o Centro de Atendimento ao Cliente Philips no seu país.

| Problema | Causa provável | Solução |
|--------------------------|---|--|
| O aparelho não funciona. | Ocorreu uma falha de corrente ou a tomada à qual está ligado o aparelho não tem corrente. | Verifique se a fonte de alimentação funciona. Se funcionar, ligue outro aparelho para verificar se a tomada tem corrente. |
| | Não ligou o aparelho. | Empurre o botão ligar/desligar para cima para ligar o aparelho. |
| | O fio de alimentação está danificado. | Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído da Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo. |

Introduktion

Grattis till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på www.philips.com/welcome.

Den nya Philips SalonStraight Want2Move-plattången ger ultrasnabba och glansiga raka frisyrer, och kombinerar professionella prestanda med en storlek som får plats i handväskan.

Plattorna har keramisk beläggning som garanterar att håret blir superslätt och gör att du kan forma håret vid höga temperaturer på ett snabbt och vårdande sätt. Tack vare den tunna designen kan du få rakt hår ända från rötterna och en mångsidighet vad gäller frisyrer, från lockar till vågor.

Allmän beskrivning (Bild 1)

- A** Plattor med keramisk beläggning
- B** Vikbart system
- C** På/av-knapp med strömlampa
- D** Enkelt låssystem
- E** Rörlig sladd med sladdhållare
- F** Resefodral

Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

Fara

- Håll apparaten borta från vatten. Använd den inte i närheten av eller ovanför vatten i badkar, handfat, diskbänkar e.d. Om du använder apparaten i ett badrum ska du dra ut kontakten efter användning. Närhet till vatten utgör en fara, även när apparaten är avstängd.

Varning

- Kontrollera nätsladden regelbundet. Använd inte apparaten om stickproppen, nätsladden eller apparaten är skadad.
- Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.

- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten används, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med apparaten.
- Håll apparaten borta från värmekänsliga ytor. Täck aldrig över den med något (som en handduk eller kläder) när den är varm.
- Håll apparaten borta från brandfarliga material.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den är inkopplad.

Var försiktig

- Av säkerhetsskäl rekommenderar vi även att du installerar en jordfelsbrytare för den krets som strömförsörjer badrummet. Jordfelsbrytaren måste ha en brytströmstyrka som inte överstiger 30 mA. Kontakta en behörig elektriker för mer information.
- Plattorna som gör håret rakt och plastdelarna nära plattorna når snabbt en hög temperatur. Se till att apparatens varma ytor inte kommer i kontakt med huden.
- Apparaten får endast användas på torrt hår.
- Låt inte håret ligga an mot apparaten i mer än ett par sekunder åt gången, så att inte håret skadas.
- Apparaten har högst temperatur precis när den värmts upp. Temperaturen under själva användningen kan vara lägre.
- Plattorna har keramisk beläggning som sakta nöts ut med tiden. Detta påverkar inte apparatens funktion.
- Håll plattorna rena och torka bort damm, smuts och stylingprodukter som hårskum, hårspray och hårgelé. Använd aldrig apparaten tillsammans med stylingprodukter.
- Använd inte apparaten på konstgjort hår.
- Om du använder apparaten på färgat hår kan det bli fläckar på plattorna.
- Använd inte apparaten för några andra ändamål än de avsedda.
- Dra alltid ut nätsladden efter användning.
- Vänta tills apparaten har svalnat innan du lägger undan den.
- Linda inte nätsladden runt apparaten.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här apparaten från Philips uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om apparaten hanteras på rätt sätt och enligt instruktionerna i den här användarhandboken är den säker att använda enligt de vetenskapliga belägg som finns i dagsläget.

Allmänt

- Apparaten är avsedd för nätspänningar på mellan 100 och 240 volt.

Använda apparaten

Plattning

Plattängar är kraftfulla stylingredskap och måste alltid användas med försiktighet.

Som med alla plattängar som når lika höga temperaturer som de i frisersalonger bör du inte använda apparaten för ofta eftersom det kan skada ditt hår. Om du använder apparaten på fel sätt kan håret överhettas eller t.o.m. brännas. Följ alltid stegen nedan.

- 1 Sätt in stickkontakten i vägguttaget.

Obs! Den här apparaten har en intern spänningsmekanism med två lägen som automatiskt växlar till rätt spänning, och kan därför enkelt användas utomlands. Anslut apparaten till elnätet genom att använda en adapter för landet du besöker med rätt kontakt för vägguttaget.

- 2 Tryck in båda vikknapparna samtidigt (1) och fäll upp plattången (2). (Bild 2)

Obs! Se till att plattången är helt uppfälld när du använder den.

- 3 Lås upp plattorna genom att vrida det enkla låssystemet motsols tills plattorna öppnas (Bild 3).

- 4 Tryck på/av-knappen uppåt.

- Strömlampan tänds för att visa att plattången värms upp.
- Plattorna värms upp snabbt och är klara att användas efter några sekunder.

- 5 Kamma eller borsta håret så att det är utrett och slätt (Bild 4).
 - 6 Använd en kam och dela in håret i sektioner. Ta inte alltför mycket hår i varje sektion.
- Tips: Det är bättre att fästa upp håret på hjässan och platta ut det undre håret först. Platta sedan ut det övre håret.*
- 7 Ta en sektion som är ca 3–4 cm bred. Lägg den mellan plattorna och tryck ihop apparatens handtag ordentligt.
 - 8 För plattången nedåt längs håret i 5 sekunder från hårbotten mot hårtopparna utan att göra uppehåll, så att håret inte överhettas (Bild 5).
 - 9 Upprepa efter 20 sekunder tills håret fått önskat utseende.
 - 10 Låt håret svalna. Kamma eller borsta inte håret förrän det svalnat, eftersom det kan förstöra den frisyr du just skapat.

Obs! Se till att apparaten är helt uppfälld eller hopfäld när den inte används.

Rengöring

Sänk aldrig ned apparaten i vatten eller någon annan vätska och skölj den inte under kranen.

- 1 Stäng av apparaten och dra ur nätsladden.
- 2 Låt apparaten svalna helt på en värmetålig yta.
- 3 Rengör apparaten med en fuktig trasa.

Förvaring

Linda inte nätsladden runt apparaten.

- 1 Stäng av apparaten och dra ur nätsladden.
- 2 Låt apparaten svalna helt på en värmetålig yta.
- 3 Lås ihop plattorna genom att hålla i handtaget och vrida det enkla låssystemet medsols (Bild 6).

4 Tryck in båda vikknapparna samtidigt (1) och fäll ihop plattången (2) (Bild 7).

5 Placera den hopfällda plattången i den värmetåligen fickan för enkel förflyttning eller förvaring. (Bild 8)

Du kan använda sladdhållaren till att vika ihop sladden och hålla den på plats.

Miljön

- Kasta inte apparaten i hushållssoporna när den är förbrukad. Lämna in den för återvinning vid en officiell återvinningsstation, så hjälper du till att skydda miljön (Bild 9).

Garanti och service

Om du behöver information eller har något problem med apparaten kan du besöka Philips webbplats på www.philips.com eller kontakta Philips kundtjänstcenter i ditt land (du hittar telefonnumret i garantibroschyren). Om det inte finns något kundtjänstcenter i ditt land vänder du dig till närmaste Philips-återförsäljare eller kontaktar serviceavdelningen på Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Felsökning

I det här kapitlet finns en översikt över de vanligaste problemen som kan uppstå med apparaten. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av nedanstående information kan du kontakta kundtjänst i ditt land.

| Problem | Möjlig orsak | Lösning |
|--------------------------|--|---|
| Apparaten fungerar inte. | Det är strömavbrott eller också har eluttaget som apparaten är kopplad till ingen ström. | Kontrollera att det inte är strömavbrott. Om det inte är det kontrollerar du att uttaget fungerar genom att ansluta en annan apparat. |

| Problem | Möjlig orsak | Lösning |
|---------|----------------------------------|---|
| | Du har inte slagit på apparaten. | Skjut på/av-knappen uppåt för att slå på apparaten. |
| | Nätsladden är skadad. | Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor. |

Giriş

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips tarafından sunulan destekten tam faydalanmak için lütfen ürününüzü şu adreste kaydedirin: www.philips.com/welcome.

Bu yeni Philips SalonStraight Want2Move düzleştirici, çantada taşınabilen boyutu ve profesyonel performansı ile saçınıza çok hızlı bir biçimde parlak şekiller vermenizi sağlar.

Seramik kaplı plakalar cihazın saçınızda pürüzsüz biçimde kaymasını sağlayarak saçınızı yüksek sıcaklıklarda, hızlı ve dikkatli bir biçimde şekillendirmenize olanak verir. İnce yapılı tasarımı sayesinde düzleştirmeye köklerden başlayabilir ve buklelerden kaha küle çeşitli şekiller verilebilmesine olanak sağlar.

Genel Açıklamalar (Şek. 1)

- A** Seramik kaplı plakalar
- B** Katlama sistemi
- C** Güç açık ışıklı açma/kapama anahtarı
- D** Kolay kilit sistemi
- E** Kablo yuvalı döner kablo
- F** Seyahat çantası

Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve gelecekte de başarmak üzere saklayın.

Tehlike

- Cihazı sudan uzak tutun. Bu ürünü banyo, küvet, lavabo gibi ıslak yerlerin yakınında kullanmayın. Cihazı banyoda kullandıktan sonra fişini prizden çekin. Yakında su bulunması, cihaz kapalı bile olsa tehlike oluşturur.

Uyarı

- Elektrik kordonunu düzenli olarak kontrol edin. Cihazın elektrik kordonu, fişi veya kendisi hasar görürse kesinlikle kullanmayın.

- Cihazın elektrik kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkili kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişilerin nezareti veya talimatları dışında, fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından (çocuklar da dahil) kullanılmamalıdır.
- Küçük çocukların cihazla oynamaları engellenmelidir.
- Cihazı, ısıya dayanıklı olmayan yüzeylerin üzerine koymayın ve sıcakken üzerine havlu veya elbise gibi eşyalar bırakmayın.
- Cihazı yanıcı maddelerden uzak tutun.
- Cihazın fişi prize takılıyken kesinlikle yalnız bırakmayın.

Dikkat

- Daha fazla korunma için, banyonuzu besleyen elektrik devresine bir kaçak akım cihazı (RCD) taktırmanızı tavsiye ederiz. Bu RCD, nominal 30mA kaçak akım değerini aşmamalıdır. Tavsiyeler için bir elektrik teknisyenine başvurun.
- Düzleştirme plakaları ve bunların yanındaki plastik parçalar hızlı bir biçimde ısınır. Cihazın sıcak yüzeylerinin cildinize temas etmemesine dikkat edin.
- Cihazı sadece kuru saçta kullanın.
- Saçınızın zarar görmesini önlemek için, cihazı bir seferde birkaç saniyeden fazla saçınızda tutmayın.
- Isınmadan hemen sonra maksimum sıcaklığa erişilir; Kullanım sırasındaki gerçek sıcaklık daha düşük olabilir.
- Düzleştirme plakaları seramik kaplamalıdır. Bu kaplama zaman içinde yavaşça aşınır. Bu durum cihazın performansını etkilemez.
- Düzleştirme plakalarını temiz, toz ve kirden ve sprey, jöle gibi saç şekillendirme ürünlerinden arınmış halde tutun. Cihazı kesinlikle saç şekillendirme ürünleri ile birlikte kullanmayın
- Cihazı peruk üzerinde kullanmayın.
- Cihaz, boyalı saçlarla kullanıldığında düzleştirme plakası lekelenebilir.
- Cihazı, tasarlandığı amaç dışında kullanmayın.
- Kullanım sonrasında, cihazı her zaman prizden çekin.
- Cihazı saklamadan önce, soğumasını bekleyin.
- Kordonu cihazın etrafına sarmayın.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihazı elektromanyetik alanlarla (EMF) ilgili tüm standartlarla uyumludur. Bu cihaz, gereği gibi ve bu kılavuzdaki talimatlara uygun şekilde kullanıldığında, bugünün bilimsel verilerine göre kullanımı güvenlidir.

Genel

- Cihaz 100 ile 240 volt arasındaki şebeke gerilimlerine uygundur.

Cihaz kullanım

Düzleştirme

Saç düzleştirme cihazları kuvvetli şekillendirme araçları olduklarından, kullanırken dikkatli olun.

Tüm düzleştiricilerde olduğu gibi, bu cihaz da çok yüksek sıcaklıklara ulaştığından, saçınızın zarar görmemesi için sık kullanmaktan kaçının. Düzleştiriciyi yanlış bir biçimde kullanmanız sonucunda saçınız aşırı ısınabilir ve hatta yanabilir. Her zaman aşağıdaki adımları takip edin.

1 Elektrik fişini prize takın.

Not: Bu cihazda, gerekli gerilime otomatik olarak ayarlanan, dahili çift gerilim mekanizması vardır. Bu sayede yurt dışında kolayca kullanılabilir. Cihazı şebeke gerilimine bağlamak için, seyahat ettiğiniz ülkenin prizlerine uygun bir fiş adaptörü kullanın.

2 İki katlama düğmesine aynı anda basın (1) ve düzleştiriciyi açın (2). (Şek. 2)

Not: Kullanırken, düzleştiricinin tamamen açılmış olduğundan emin olun.

3 Düzleştirme plakalarının kilidini kaldırmak için kolay kilit sistemini, plakalar açılana kadar saat yönünün tersine çevirin (Şek. 3).

4 Açma/kapama anahtarını yukarı doğru kaydırın.

- Güç açık ışığı, düzleştiricinin ısınmakta olduğunu göstermek için yanar.
- Plakalar hızlı ısınır ve saniyeler içinde kullanılabilirler.

5 Saçınızı tarayarak veya fırçalayarak karışıklıkları açın (Şek. 4).

- 6 Saçınızı tarak yardımı ile tutamlara ayırın. Tutamlardaki sa miktarının eřit olmasına zen gösterin.

İpucu: Saçınızı düzleřtirmeye ilk olarak ta bölümünü atlayarak, alt kısmından bařlayın. Daha sonra üst kısımlara geçin.

- 7 3 - 4 cm geniřlięinde bir tutam ayırın. Ayırdıęınız tutamı düzleřtirici plakalar arasına yerleřtirerek cihazın tutma yerlerini sıkıca birbirine bastırın.

- 8 Dzleřtiriciyi ařırı ısınmayı önlemek için duraklamadan sa diplerinden sa uçlarına doęru, saın uzunluęu boyunca 5 saniye içinde kaydırın (řek. 5).

- 9 İstedięiniz görünümü elde edene kadar bu iřlemi 20 saniyede bir uygulayın.

- 10 Saçınızı soęumaya bırakın. Saınız soęumadan tarak veya fırça ile taramayın, aksi halde saçınızın řekli bozulabilir.

Not: Kullanılmadıęı sürece, cihazın daima ya tamamen açık ya da tamamen katlanmış olduęundan emin olun.

Temizleme

Cihazı kesinlikle suya veya bařka bir sıvıya batırmayın ya da muslukta durulamayın.

- 1 Cihazı kapatarak fiřini prizden ekin.
- 2 Cihazı soęuması için, sıcaęa dayanıklı bir zeminde muhafaza edin.
- 3 Cihazı nemli bir bez ile silerek temizleyin.

Saklama

Kordonu cihazın etrafına sarmayın.

- 1 Cihazı kapatarak fiřini prizden ekin.
- 2 Cihazı soęuması için, sıcaęa dayanıklı bir zeminde muhafaza edin.

- 3 Düzleştirme plakalarını kilitlemek için sapı tutun ve kolay kilit sistemini saat yönüne doğru çevirin (Şek. 6).
 - 4 İki katlama düğmesine aynı anda basın (1) ve düzleştiriciyi katlayın (2) (Şek. 7).
 - 5 Kolay taşıma ve saklama amacıyla, katlanmış düzleştiriciyi koruyucu kılıfın ısıya dayanıklı cebine koyun. (Şek. 8)
- Kabloyu katlamak ve yerine koymak için kablo yuvasını kullanabilirsiniz.

Çevre

- Kullanım ömrü sonunda, cihazı normal ev atıklarınızla birlikte atmayın; bunun yerine, geri dönüşüm için resmi toplama noktalara teslim edin. Böylece, çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz (Şek. 9).

Garanti ve Servis

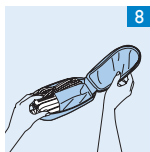
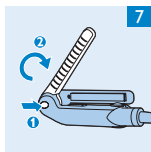
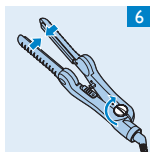
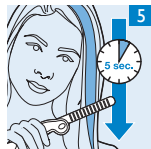
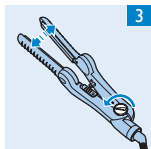
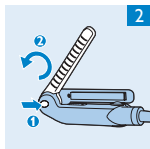
Eğer daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir sorun yaşarsanız, lütfen www.philips.com.tr adresindeki Philips web sitesini ziyaret edin veya ülkenizde bulunan Philips Müşteri Danışma Merkezi ile iletişim kurun (telefon numaralarını dünya çapında garanti kitapçığında bulabilirsiniz). Eğer ülkenizde Müşteri Danışma Merkezi yoksa, yerel Philips yetkilinize başvurun veya Philips Ev Aletleri ve Kişisel Bakım BV Servis Departmanı ile iletişim kurun.

Sorun giderme

Bu bölüm, cihazda en sık karşılaşılabileceğiniz sorunları özetlemektedir. Sorunu aşağıdaki bilgilerle çözemiyorsanız, ülkenizdeki Müşteri Hizmetleri Merkeziyle iletişim kurun.

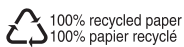
| Sorun | Nedeni | Çözüm |
|------------------|---|---|
| Cihaz çalışmıyor | Bir güç arızası vardır ya da cihazın bağlandığı prizde elektrik yoktur. | Güç kaynağının çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Çalışıyorsa, prizde elektrik olup olmadığını anlamak için prize başka bir cihaz takın. |

| Sorun | Nedeni | Çözüm |
|-------|--------------------------------------|---|
| | Cihazı açmamış olabilirsiniz. | Açma/kapama düğmesini yukarı iterek cihazı çalıştırın. |
| | Cihazın elektrik kablosu hasarlıdır. | Cihazın elektrik kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkili kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın. |





www.philips.com



4222.002.6143.2